G

小池桂一

BEAM
COMIX

G

小池桂一

KEIICHI KOIKE

eb!

9784757713765
1920979015807
ISBN4-7577-1376-2
C0979 ¥1580E
定価 本体1580円 +税
エンターブレイン

G

小池桂一

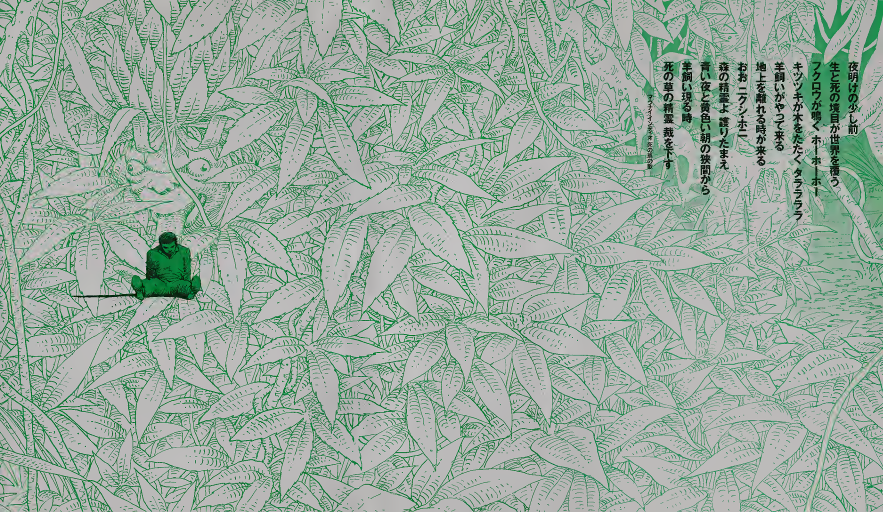
BEAM COMIX

G

小池桂一

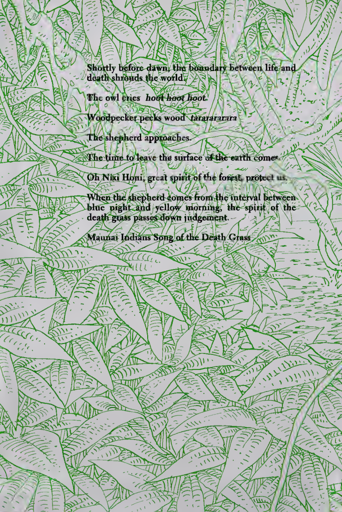
KEIICHI KOIKE

eb!
enterbrain



夜明けの少し前
生と死の境目が世界を覆う
フクロウが鳴く ホーホーホー
キツツキが木をたたく タララララ
羊飼いがやって来る
地上を離れる時が来る
おお ニクシ・ホニ
森の精霊よ 護りたまえ
青い夜と黄色い朝の狭間から
羊飼い現る時
死の草の精霊 裁を下す

――マウナイ・インディオ 死の草の歌



Shortly before dawn, the boundary between life and death shrouds the world.

The owl cries *hoot hoot hoot.*

Woodpecker pecks wood *tararararara*

The shepherd approaches.

The time to leave the surface of the earth comes.

Oh Nixi Honi, great spirit of the forest, protect us.

When the shepherd comes from the interval between blue night and yellow morning, the spirit of the death grass passes down judgement.

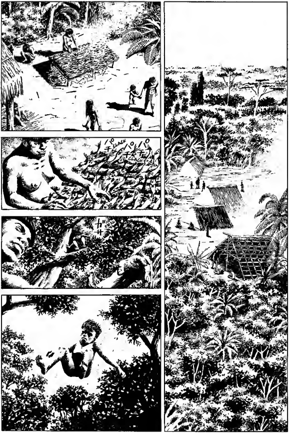
Maunai Indians Song of the Death Grass

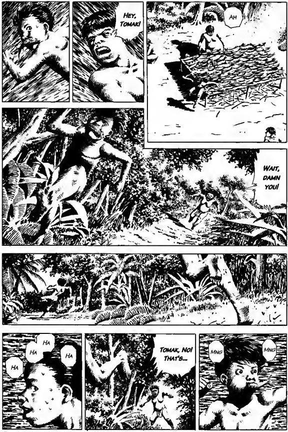
STORY& ART
KEIICHI KOIKE

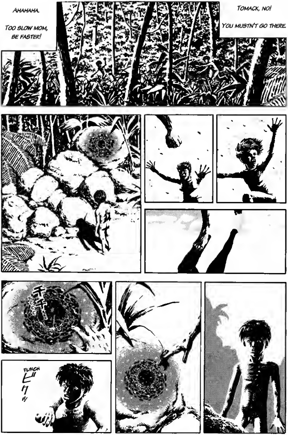
BOOK DESIGN:YASUTAKA KATO(GHOST RANCH STUDIO),EDITOR:KATSUHIKO OKUMURA
Copyright © 2003 by Keiich Koike,all right reserved.
No part of this book may be printed or reproduced in any manner
whatsoever,whether mechanical or electoronic without
written permission of the author and publisher.
Published by ENTERBRAIN,INC.
MIKAMI BLDG,1-18-10 WAKABAYASHI,SETAGAYA-KU,TOKYO,154-8528 JAPAN

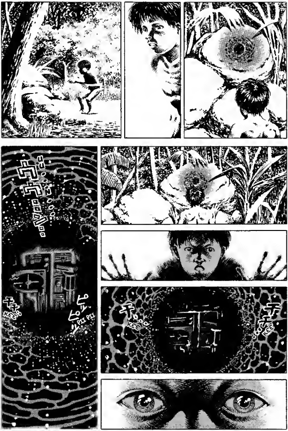
STORY & ART
KEIICHI KOIKE

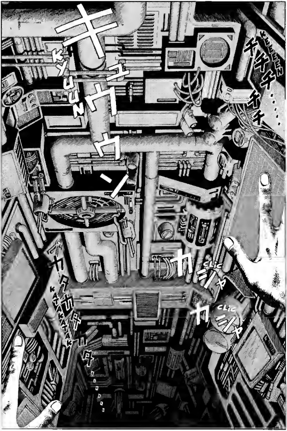
BOOK DESIGN:YASUTAKA KATO(GHOST RANCH STUDIO).EDITOR:KATSUHIKO OKUMURA
Copyright © 2003 by Keiich Koike,all right reserved.
No part of this book may be printed or reproduced in any manner
whatsoever,whether mechanical or electoronic without
written permission of the author and publisher.
Published by ENTERBRAIN,INC.
MIKAMI BLDG,1-18-10 WAKABAYASHI,SETAGAYA-KU,TOKYO,154-8528 JAPAN

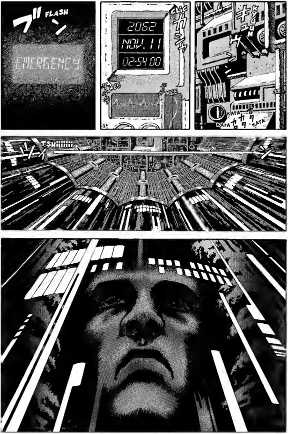

パチ
CLACK
パチパチ
CLACK
ガサ
FSSH


HEY, TOMAK!
AH
WAIT, DAMN YOU!
HA
HA
HA
HA
TOMAK, NO! THAT'S...
MNG
MNG


AHAHAHA.
TOO SLOW MOM, BE FASTER!
TOMACK, NO!
YOU MUSTN'T GO THERE.
チチ…
CCC
FLINCH
ビクッ


ウウーーン‥
UUOOONNOOOOOO
ピピ
PII PII
チチ
KEE
チ
KEE
チ
KEE

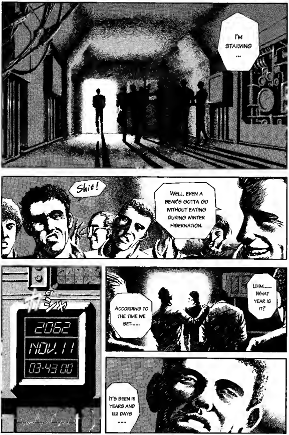

チチチ……チチ
KEEEEN
キュウウン
KYUUUN
カシャ
CLIC
カシャ
CLIC
ガタカタカタ……
KATAKATAK


ブーン
FLASH
EMERGENCY
2062
NOV. 11
02-54 00
CLiC
カシャ
チチチ
KEE
チチ
KEE
キュウン
KYUUN
カタカタカタ
KATA
KATA
KATA
TSHiiiiiii

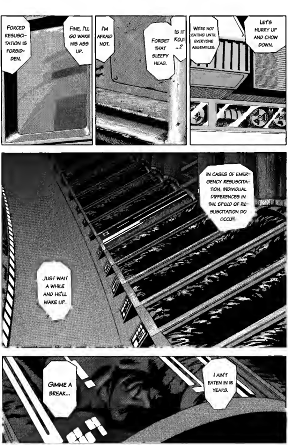
KEIICHI KOIKE

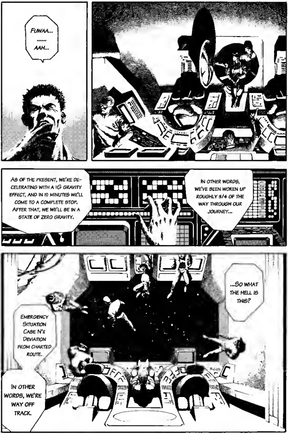
GATE

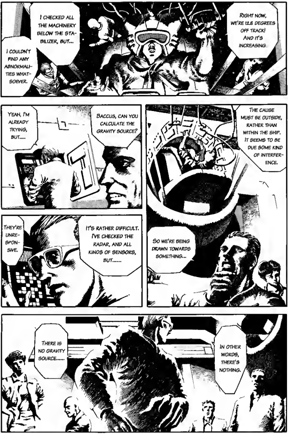
1

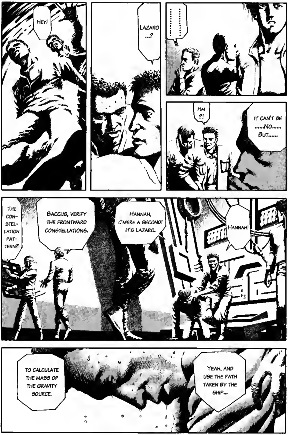

I'M STARVING ...
Shit!
WELL, EVEN A BEAR'S GOTTA GO WITHOUT EATING DURING WINTER HIBERNATION.
ガシャ
CLIC
2062
NOV. 11
03-43 00
UHM...... WHAT YEAR IS IT?
ACCORDING TO THE TIME WE SET......
IT'S BEEN 15 YEARS AND 122 DAYS ......

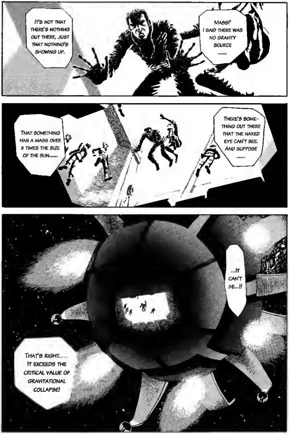
This is a work of fiction. There is no relation to actual people, organizations, etc

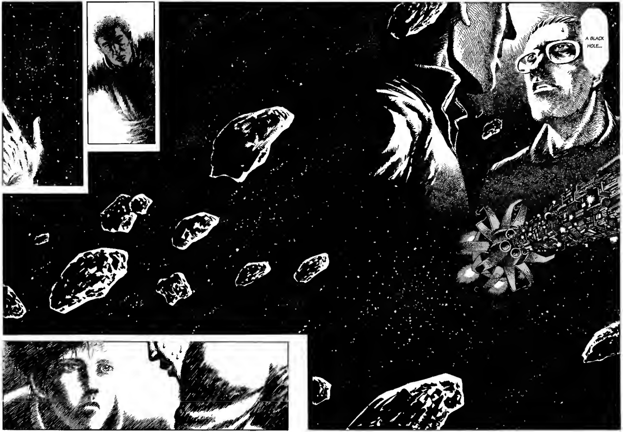

Let's hurry up and chow down.
We're not eating until everyone assembles.
Is it Koji ...?
Forget that sleepy head.
I'm afraid not.
Fine, I'll go wake his ass up.
Forced resuscitation is forbidden.
In cases of emergency resuscitation, individual differences in the speed of resuscitation do occur.
Just wait a while and he'll wake up.
I ain't eaten in 15 years.
Gimme a break...

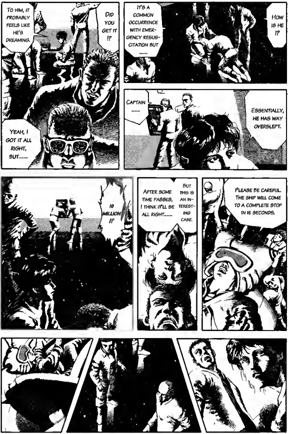

Fuwaa...
......
Aah...
As of the present, we're decelerating with a 1G gravity effect, and in 10 minutes we'll come to a complete stop. After that, we we'll be in a state of zero gravity.
In other words, we've been woken up roughly 3/4 of the way through our journey...
...So what the hell is this?
Emergency Situation Case N's Deviation from charted route.
In other words, we're way off track.

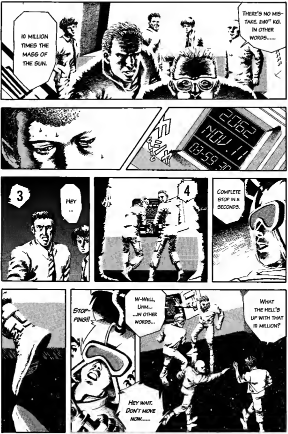

I CHECKED ALL THE MACHINERY BELOW THE STABILIZER, BUT...
I COULDN'T FIND ANY ABNORMALITIES WHATSOEVER.
RIGHT NOW, WE'RE 12.5 DEGREES OFF TRACK! AND IT'S INCREASING.
YEAH, I'M ALREADY TRYING, BUT.....
BACCUS, CAN YOU CALCULATE THE GRAVITY SOURCE?
THEY'RE UNRESPONSIVE.
IT'S RATHER DIFFICULT. I'VE CHECKED THE RADAR, AND ALL KINOS OF SENSORS, BUT......
THE CAUSE MUST BE OUTSIDE, RATHER THAN WITHIN THE SHIP. IT SEEMS TO BE DUE SOME KIND OF INTERFERENCE.
SO WE'RE BEING DRAWN TOWARDS SOMETHING...
THERE IS NO GRAVITY SOURCE......
IN OTHER WORDS, THERE'S NOTHING.

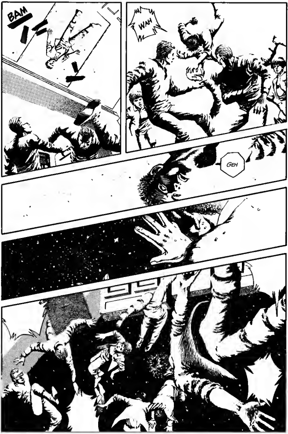

......
It can't be ......No...... But......
Hm ?!
Lazaro ...?
Hey!
Hannah!
Hannah, c'mere a second! It's Lazaro.
Baccus, verify the frontward constellations.
The constellation pattern?
Yeah, and use the path taken by the ship...
To calculate the mass of the gravity source.

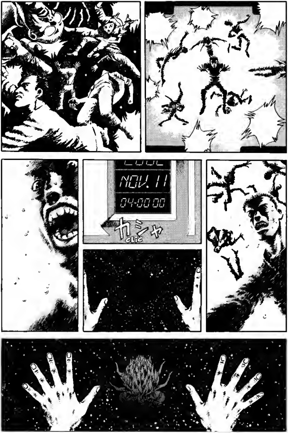

MASS? I SAID THERE WAS NO GRAVITY SOURCE ......
IT'S NOT THAT THERE'S NOTHING OUT THERE, JUST THAT NOTHING'S SHOWING UP.
THERE'S SOMETHING OUT THERE THAT THE NAKED EYE CAN'T SEE. AND SUPPOSE ......
THAT SOMETHING HAS A MASS OVER 3 TIMES THE SIZE OF THE SUN......
...IT CAN'T BE...!!
THAT'S RIGHT...... IT EXCEEDS THE CRITICAL VALUE OF GRAVITATIONAL COLLAPSE!

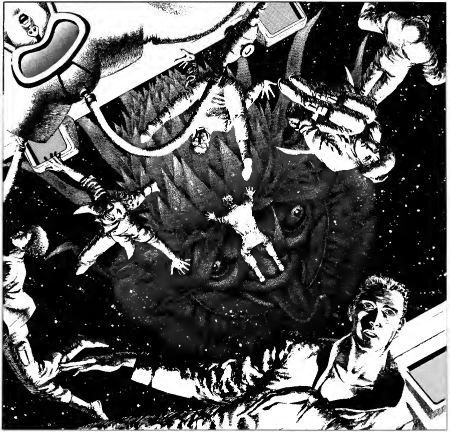

A BLACK HOLE...

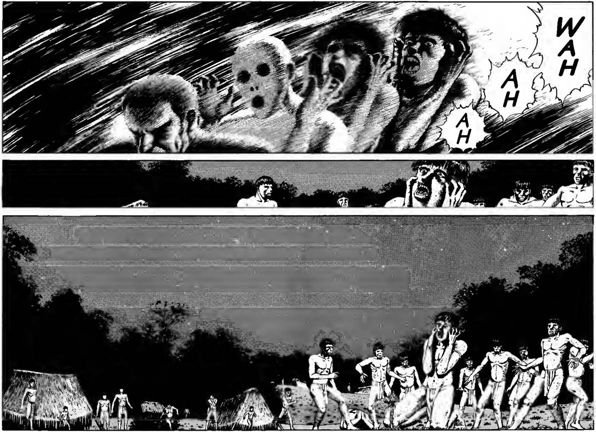

How is he !?
It's a common occurrence with emergency resuscitation but ......
Essentially, he has way overslept.
Captain ......
Did you get it !?
To him, it probably feels like he's dreaming.
Yeah, I got it all right, but......
Please be careful. The ship will come to a complete stop in 15 seconds.
But this is an interesting case.
After some time passes, I think it'll be all right......
10 million !?

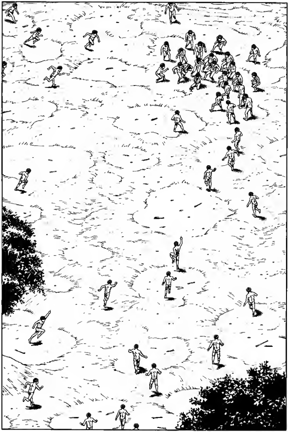

There's no mistake. 2×10^{37} kg. In other words......
10 million times the mass of the sun.
2062
NOV.11
03-59-30
カチッ
click
Complete stop in 5 seconds.
4
3
Hey ...
What the hell's up with that 10 million?
W-well, uhm... ...in other words...
Stop-ping!!
Hey wait. Don't move now......

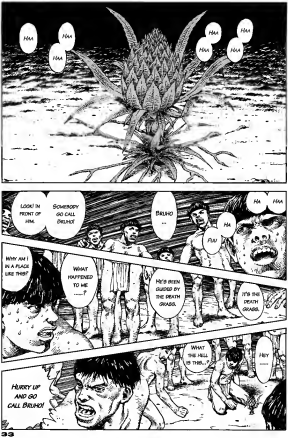

BAM
WAH
GEH

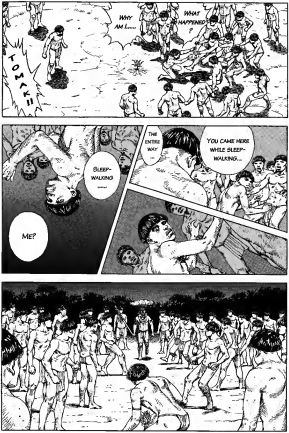

NOV. 11
04-00 00
カシャ
CLIC

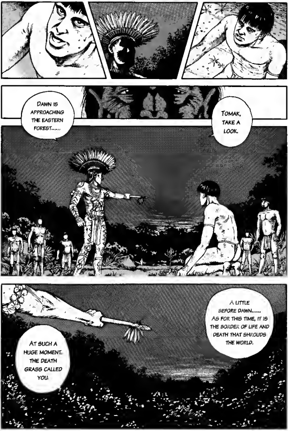


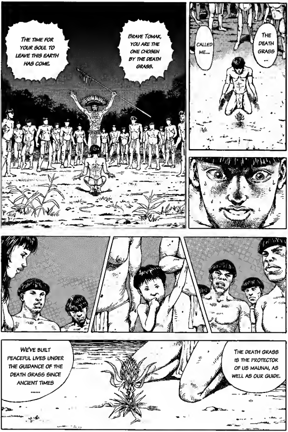

WAH
AH
AH

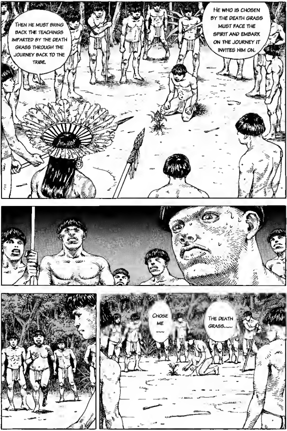


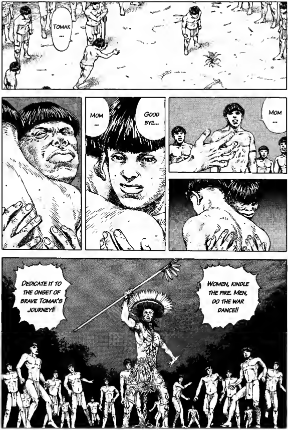

HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
LOOK! IN FRONT OF HIM.
SOMEBODY GO CALL BRUHO!
BRUHO ...
HA HAA
HA
FUU
WHY AM I IN A PLACE LIKE THIS?
WHAT HAPPENED TO ME ......?
HE'S BEEN GUIDED BY THE DEATH GRASS.
IT'S THE DEATH GRASS.
HURRY UP AND GO CALL BRUHO!
WHAT THE HELL IS THIS...?
HEY ......

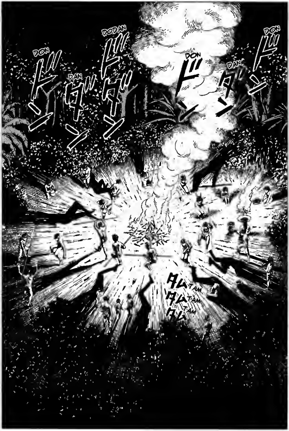

WHAT HAPPENED ?
WHY AM I......
TOMAK!!
YOU CAME HERE WHILE SLEEP-WALKING...
THE ENTIRE WAY ...
SLEEP-WALKING ......
ME?

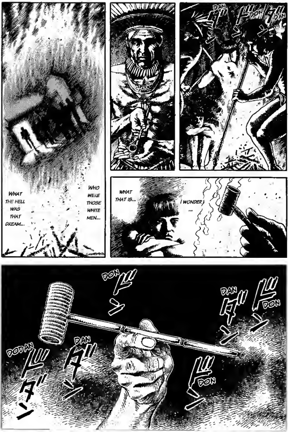

DAWN IS APPROACHING THE EASTERN FOREST......
TOMAK, TAKE A LOOK.
A LITTLE BEFORE DAWN...... AS FOR THIS TIME, IT IS THE BORDER OF LIFE AND DEATH THAT SHROUDS THE WORLD.
AT SUCH A HUGE MOMENT. THE DEATH GRASS CALLED YOU.

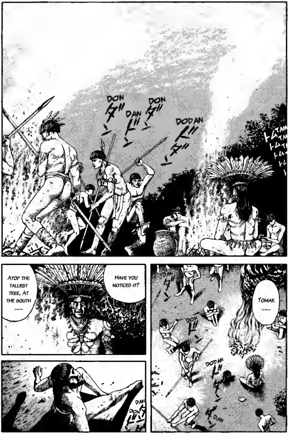

The time for your soul to leave this earth has come.
Brave Tomak, you are the one chosen by the death grass.
The death grass ...
called me...
We've built peaceful lives under the guidance of the death grass since ancient times ......
The death grass is the protector of us Maunai, as well as our guide.

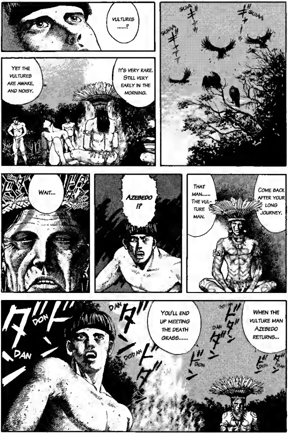

HE WHO IS CHOSEN BY THE DEATH GRASS MUST FACE THE SPIRIT AND EMBARK ON THE JOURNEY IT INVITES HIM ON.
THEN HE MUST BRING BACK THE TEACHINGS IMPARTED BY THE DEATH GRASS THROUGH THE JOURNEY BACK TO THE TRIBE.
THE DEATH GRASS......
CHOSE ME ......

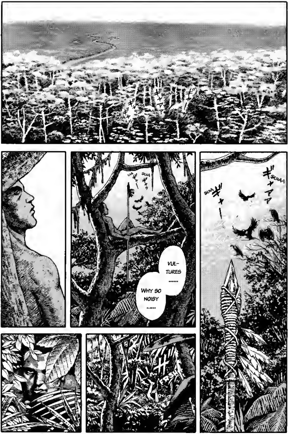

Tomak ...
Mom ...
Good bye...
Mom ...
Women, kindle the fire. Men, do the war dance!!
Dedicate it to the onset of brave Tomak's journey!!

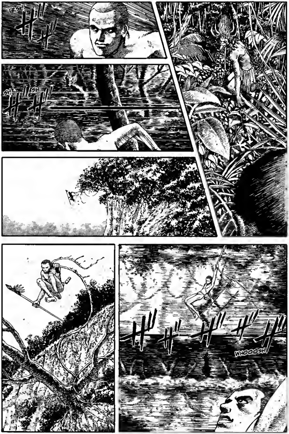

ドン DON
ダン DAN
ドン DON
ドダン DODAN
ダン DAN
ドン DON
タム TAM
タム TAM
タム TAM

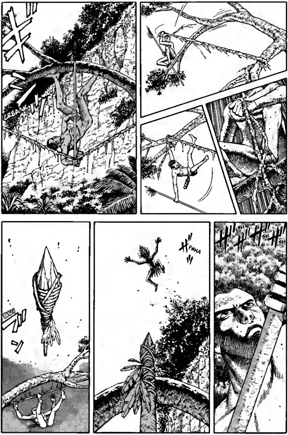

DAN ダッ
DON ドッ
DAN ダッ
WHAT THAT IS...
I WONDER...
WHO WERE THOSE WHITE MEN...
WHAT THE HELL WAS THAT DREAM...
DON ドン
DAN ダン
DON ドン
DON ドン
DAN ダン
DODAN ドダン

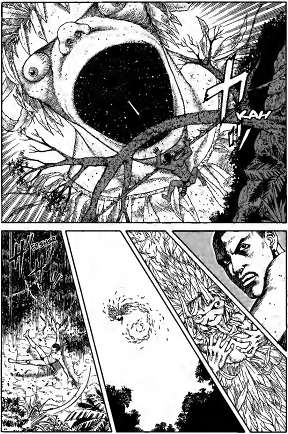

トム TAM
トム TAM
トム
トム
DODAN ドダン
DON ダン
DAN ドン
DON ダン
DON ドン
DODAN ドダン
DAN
ダン
TOMAK ......
HAVE YOU NOTICED IT?
ATOP THE TALLEST TREE, AT THE SOUTH ......
DAN DON ドン

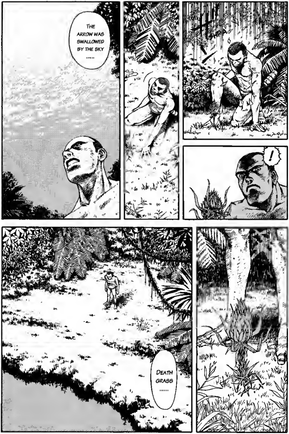

SKRAA
ギャ
SKRAA
ギャァァ
Vultures ......?
It's very rare. Still very early in the morning.
Yet the vultures are awake, and noisy.
Come back after your long journey.
That man...... The vulture man.
Azebedo !?
Wait...
DAN
DON
When the vulture man Azebedo returns...
You'll end up meeting the death grass......
ダ
ド
DAN
DON

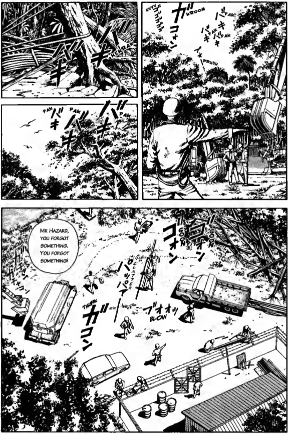

ギャア SCRAA
ギャー SCRA
ギャアア SCRAA
ギャー SCRA
VUL-TURES ……
WHY SO NOISY ……

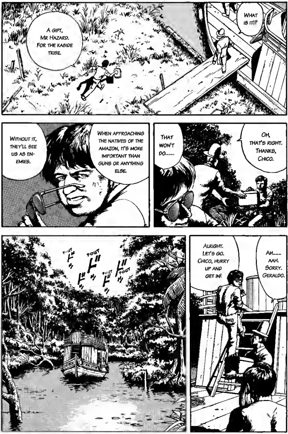

FRSH
ザザ
SH
ザ
SH
ザ
ザザザザザ
WHOOOSH!

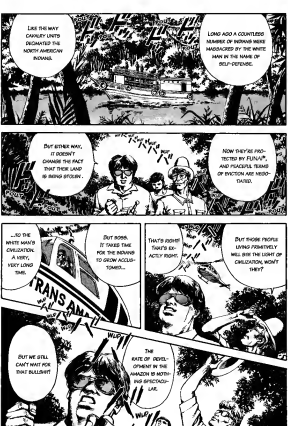

CREAK
WHUN
FSHA
SH
SH
SH
SH


ガッ
KAH
ザザッ
FRSHSR

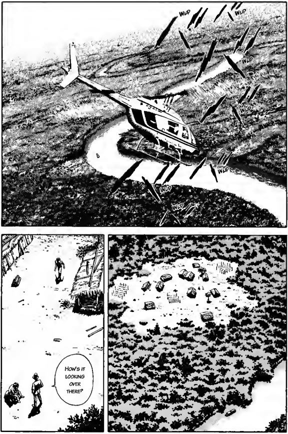

THE ARROW WAS SWALLOWED BY THE SKY ......
SHPA
!
DEATH GRASS ......

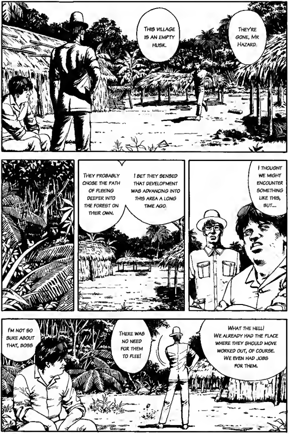

ゴゴゴゴゴ GVVV
ガコォン KROOM
バキ PAK
バキ PAK
バキ PAK
ブオー BRUSH
バキ バキ KEKRAK
バキ PAK
バキ PAK
バキ PAK
ゴォン GOON
ゴォン GOON
パリパリパア— CLATTER
ガルチャ KACHA
カチャ KACHA
チャコン
Mr Hazard, you forgot something. You forgot something!
ブオオッ BLOW
ガコン THUNK

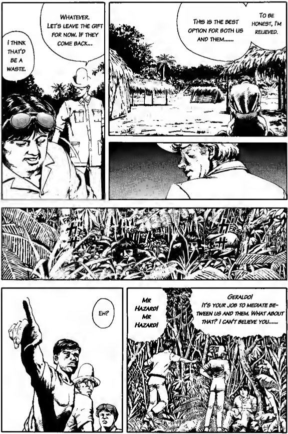

WHAT IS IT!?
A GIFT, MR HAZARD. FOR THE KABIDE TRIBE.
OH, THAT'S RIGHT. THANKS, CHICO.
THAT WON'T DO......
WHEN APPROACHING THE NATIVES OF THE AMAZON, IT'S MORE IMPORTANT THAN GUNS OR ANYTHING ELSE.
WITHOUT IT, THEY'LL SEE US AS ENEMIES.
ALRIGHT. LET'S GO. CHICO, HURRY UP AND GET IN!
AH...... AAH. SORRY. GERALDO.
POUT ドッ
POUT ドッ
POUT ドッ
POUT ドッ
ドッ

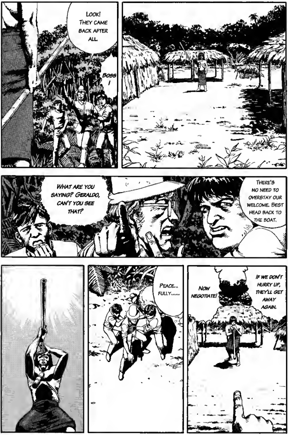

LONG AGO A COUNTLESS NUMBER OF INDIANS WERE MASSACRED BY THE WHITE MAN IN THE NAME OF SELF-DEFENSE.
LIKE THE WAY CAVALRY UNITS DECIMATED THE NORTH AMERICAN INDIANS.
POUT
NOW THEY'RE PROTECTED BY FUNAI*, AND PEACEFUL TERMS OF EVICTION ARE NEGOTIATED.
BUT EITHER WAY, IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT THEIR LAND IS BEING STOLEN.
WLIP
BUT THOSE PEOPLE LIVING PRIMITIVELY WILL SEE THE LIGHT OF CIVILIZATION, WON'T THEY?
THAT'S RIGHT! THAT'S EXACTLY RIGHT.
BUT BOSS. IT TAKES TIME FOR THE INDIANS TO GROW ACCUSTOMED...
...TO THE WHITE MAN'S CIVILIZATION. A VERY, VERY LONG TIME.
TRANS AMA
THE RATE OF DEVELOPMENT IN THE AMAZON IS NOTHING SPECTACULAR.
BUT WE STILL CAN'T WAIT FOR THAT BULLSHIT!

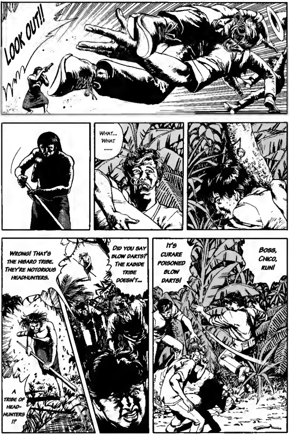
*FUNAI . Fundação Nacional do Indio
Brazilian governmental protection agency for Indian interests and their culture.

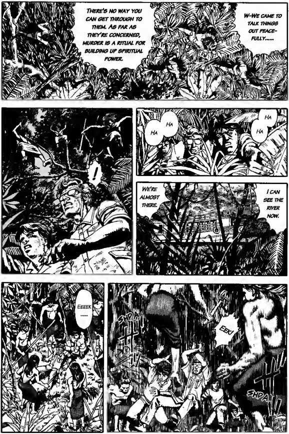

WLP
WLP
WLP
WLP
WLP
WLP
WLP
HOW'S IT LOOKING OVER THERE?

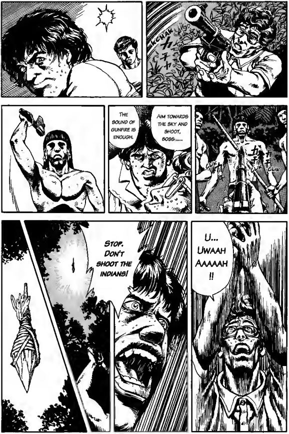

THIS VILLAGE IS AN EMPTY HUSK.
THEY'RE GONE, MR HAZARD.
THEY PROBABLY CHOSE THE PATH OF FLEEING DEEPER INTO THE FOREST ON THEIR OWN.
I BET THEY SENSED THAT DEVELOPMENT WAS ADVANCING INTO THIS AREA A LONG TIME AGO.
I THOUGHT WE MIGHT ENCOUNTER SOMETHING LIKE THIS, BUT...
I'M NOT SO SURE ABOUT THAT, BOSS
THERE WAS NO NEED FOR THEM TO FLEE!
WHAT THE HELL! WE ALREADY HAD THE PLACE WHERE THEY SHOULD MOVE WORKED OUT, OF COURSE. WE EVEN HAD JOBS FOR THEM.

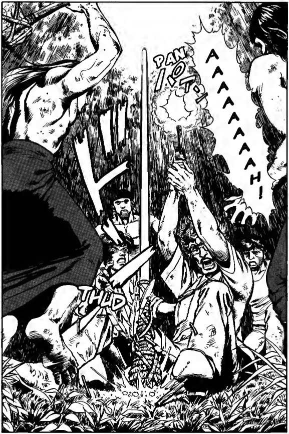

WHATEVER. LET'S LEAVE THE GIFT FOR NOW. IF THEY COME BACK...
I THINK THAT'D BE A WASTE.
THIS IS THE BEST OPTION FOR BOTH US AND THEM......
TO BE HONEST, I'M RELIEVED.
FRSH
ガサ
FRS
ガサ
EH?
MR HAZARD! MR HAZARD!
GERALDO! IT'S YOUR JOB TO MEDIATE BETWEEN US AND THEM. WHAT ABOUT THAT? I CAN'T BELIEVE YOU......

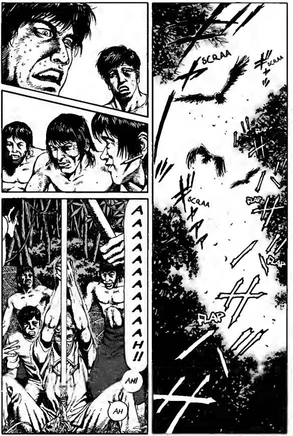

Look! They came back after all.
Boss!
What are you saying? Geraldo, can't you see that?
There's no need to overstay our welcome. Best head back to the boat.
Peace... fully......
Now negotiate!
If we don't hurry up, they'll get away again.

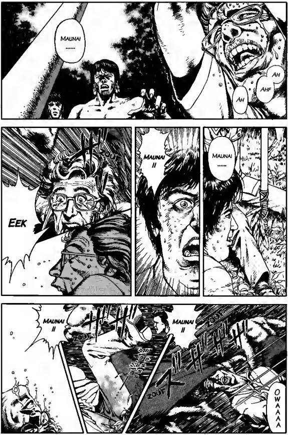

LOOK OUT!!
WHAT... WHAT ......
IT'S CURARE POISONED BLOW DARTS!
DID YOU SAY BLOW DARTS? THE KABIDE TRIBE DOESN'T...
WRONG! THAT'S THE HIBARO TRIBE. THEY'RE NOTORIOUS HEADHUNTERS.
A TRIBE OF HEAD-HUNTERS !?
BOSS, CHICO, RUN!

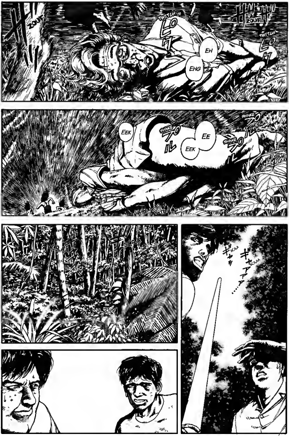

THERE'S NO WAY YOU CAN GET THROUGH TO THEM. AS FAR AS THEY'RE CONCERNED, MURDER IS A RITUAL FOR BUILDING UP SPIRITUAL POWER.
W-WE CAME TO TALK THINGS OUT PEACEFULLY......
!
HA
HA
HA
HA
HA
WE'RE ALMOST THERE.
I CAN SEE THE RIVER NOW.
EEEEK......
SHPA
EEK!
SHPA

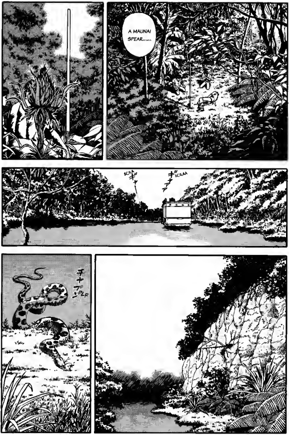

KCHAK
カチャ
カチ
CLIK
カチ
CLIK
カ
CLIK
AIM TOWARDS THE SKY AND SHOOT, BOSS......
THE SOUND OF GUNFIRE IS ENOUGH.
U... UWAAH AAAAAH !!
STOP. DON'T SHOOT THE INDIANS!

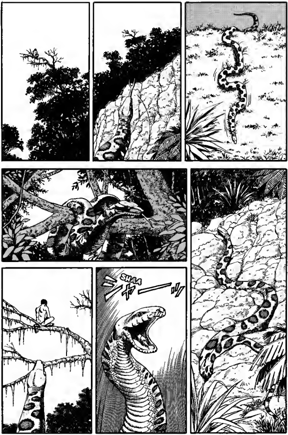

AAAAAAAAH!
PAN
THUD

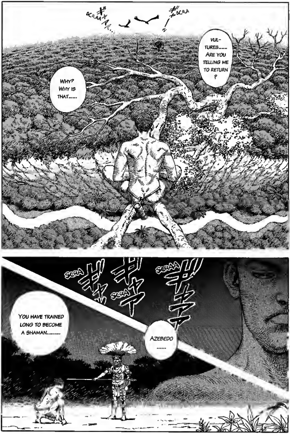

AAAAAAAAAAAAAAH!!
AH!
AH
SCRAA
SCRAA
FLAP
SCRAA
FLAP
FLAP
FLAP

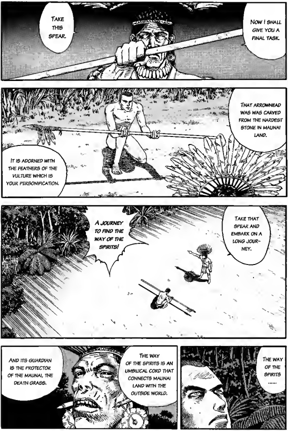

Ah
Ahf
Ah
Maunai ......
Maunai ......
Maunai !!
Zouf
Eek
Owaaaa
Zouf
Zouf
Maunai !!
Zouf
Maunai !!

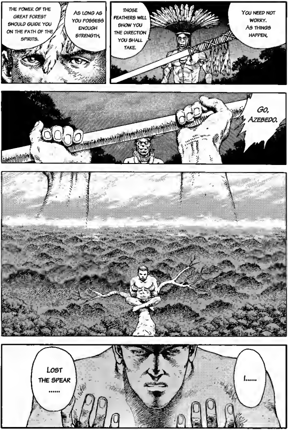

ZOUF
TWITCH
TWITCH
EH
EHG
ZOUF
SHAKE
SHAKE
EE
EEK
SHAKE
EEK
ギャッ SCRAA
ギャアアア…… SCRAA
SCRA
SCRAA

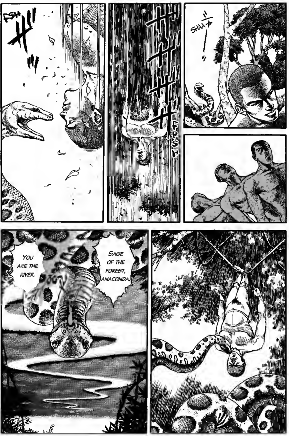

A MAUNAI SPEAR......
ギャア SCRAA
ギャー SCRA
チャプン PLF

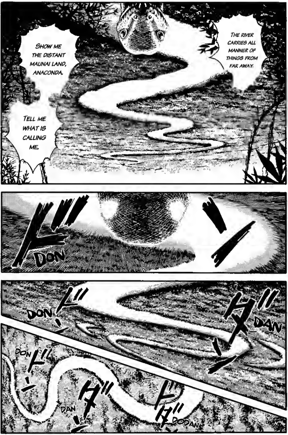

SHAA
シャーーッ

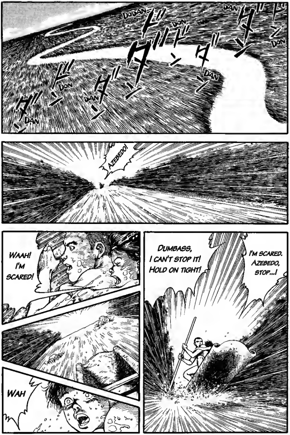

SCRA
ギャ!
SCRAA
ギャア…
VUL-TURES...... ARE YOU TELLING ME TO RETURN ?
WHY? WHY IS THAT......
SCRAA
ギャア
SCRA
ギャア
SCRA
ギャ
AZEBEDO ......
YOU HAVE TRAINED LONG TO BECOME A SHAMAN........

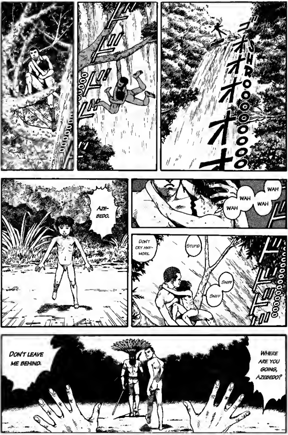

Now I shall give you a final task.
Take this spear.
That arrowhead was was carved from the hardest stone in Maunai land.
It is adorned with the feathers of the vulture which is your personification.
Take that spear and embark on a long journey.
A journey to find the way of the spirits!
The way of the spirits .....
The way of the spirits is an umbilical cord that connects Maunai land with the outside world.
And its guardian is the protector of the Maunai, the death grass.

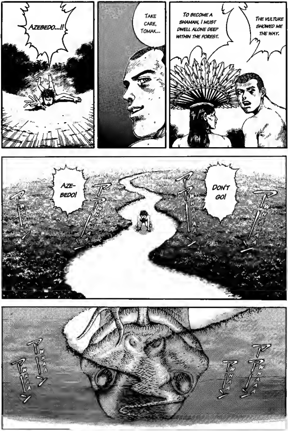

YOU NEED NOT WORRY. AS THINGS HAPPEN,
THOSE FEATHERS WILL SHOW YOU THE DIRECTION YOU SHALL TAKE.
AS LONG AS YOU POSSESS ENOUGH STRENGTH,
THE POWER OF THE GREAT FOREST SHOULD GUIDE YOU ON THE PATH OF THE SPIRITS.
GO, AZEBEDO.
I......
LOST THE SPEAR ......

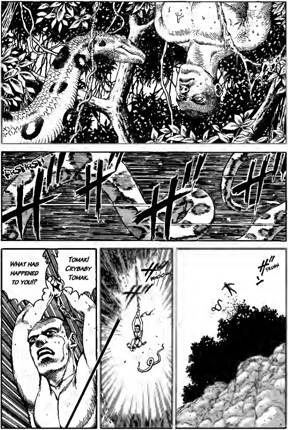

SHAA
FRSH
FSH
SAGE OF THE FOREST, ANACONDA.
YOU ARE THE RIVER.

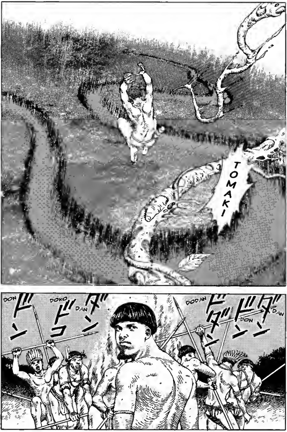

The river carries all manner of things from far away.
Show me the distant Maunai land, anaconda.
Tell me what is calling me.
ド
DON
ド
DON
ダ
DAN
ド
DON
ダ
DAN
ドダ
DODAN

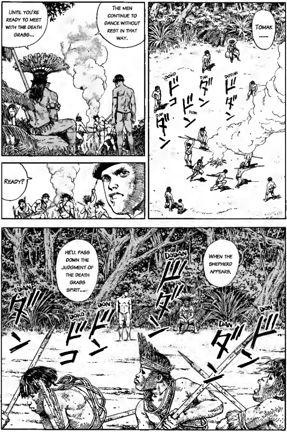

DAN
DON
DODAN
DON
DAN
DON
DAN
DAN
Azebedo!
I'm scared. Azebedo, stop...!
Dumbass, I can't stop it! Hold on tight!
Waah! I'm scared!
Wah

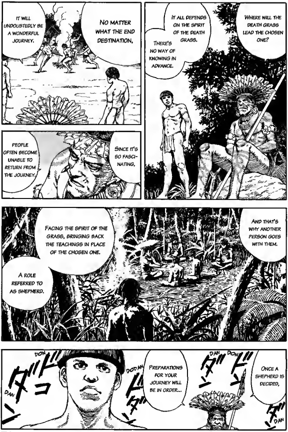

ゴオオオオオ
SHROOOOOOOOO
ドドドド
WAH
WAH
WAH
WAH
Stupid
Don't cry anymore.
Sniff
Sniff
ドドドド
Azebedo.
Where are you going, Azebedo?
Don't leave me behind.

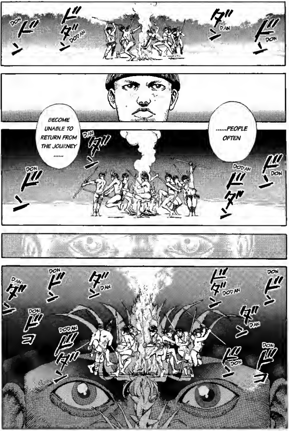

The vulture showed me the way.
To become a shaman, I must dwell alone deep within the forest.
Take care, Tomak...
Azebedo...!!
Don't go!
Aze-bedo!
アーン WHAAA
アーン WHAAA
アーン WHAAA
アーン WHAAA
アーン WHAAA
アーン WHAAA

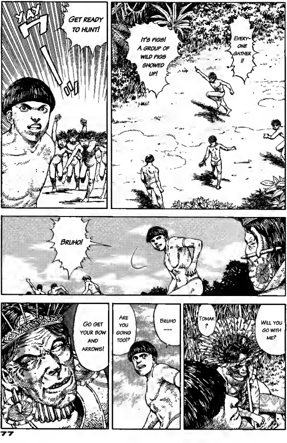

FRSHRSH
TOMAK! CRYBABY TOMAK.
WHAT HAS HAPPENED TO YOU!?
WHOOSH
FRUSH

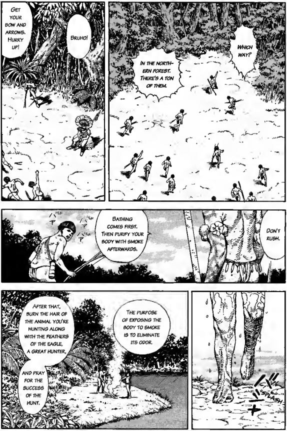

TOMAKI
ダン DAN
ドン DON
ドダン DODAN
ダン DAN
ドコ DOKO
ドン DON

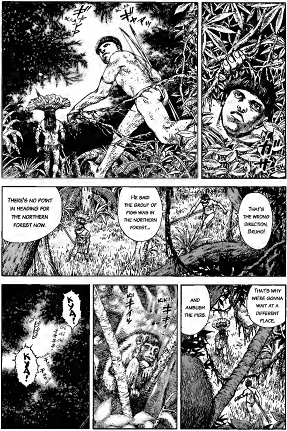

TOMAK ......
DODAN ドダン
DAN ダン
DON ドン
DOKO ドコ
DAN ダン
THE MEN CONTINUE TO DANCE WITHOUT REST IN THAT WAY.
UNTIL YOU'RE READY TO MEET WITH THE DEATH GRASS...
READY?
WHEN THE SHEPHERD APPEARS,
HE'LL PASS DOWN THE JUDGMENT OF THE DEATH GRASS SPIRIT...
DODAN ドダン
DON ドン
DAN ダン
DON ドン
DOKO ドコ
DAN ダン

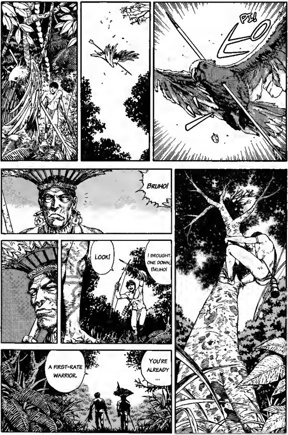

WHERE WILL THE DEATH GRASS LEAD THE CHOSEN ONE?
IT ALL DEPENDS ON THE SPIRIT OF THE DEATH GRASS.
THERE'S NO WAY OF KNOWING IN ADVANCE.
NO MATTER WHAT THE END DESTINATION,
IT WILL UNDOUBTEDLY BE A WONDERFUL JOURNEY.
SINCE IT'S SO FASCINATING,
PEOPLE OFTEN BECOME UNABLE TO RETURN FROM THE JOURNEY.
AND THAT'S WHY ANOTHER PERSON GOES WITH THEM.
FACING THE SPIRIT OF THE GRASS, BRINGING BACK THE TEACHINGS IN PLACE OF THE CHOSEN ONE.
A ROLE REFERRED TO AS SHEPHERD.
ONCE A SHEPHERD IS DECIDED,
ダ DAN
ド DON
ン
ダ DAN
PREPARATIONS FOR YOUR JOURNEY WILL BE IN ORDER...
ド DODAN
ダ
ド DON
ダ DAN
ン

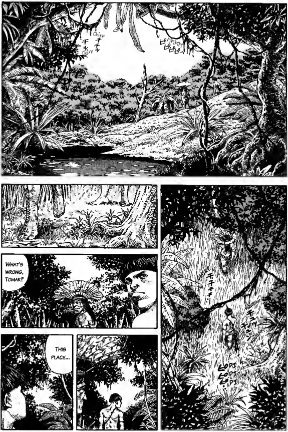

ドン DON
ダン DAN
ドダン DODAN
ドン DON
......PEOPLE OFTEN
BECOME UNABLE TO RETURN FROM THE JOURNEY ......
ドン DON
ドダン DODAN
ダン DAN
ドン DON
ドン DON
ドダン DODAN
ダン DAN
ドン DON
ダン DAN
ドン DON
ドコ
ドコ
ドダン DODAN

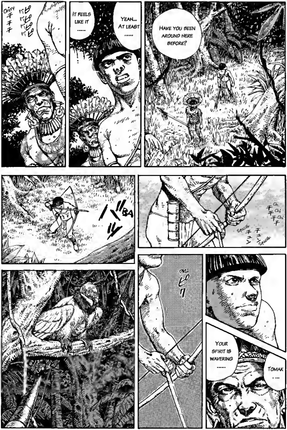

YAY
ワー!!
Get ready to hunt!
It's pigs! A group of wild pigs showed up!
Every-one gather!!
Bruho!
Go get your bow and arrows!
Are you going too!?
Bruho......
Tomak?
Will you go with me?

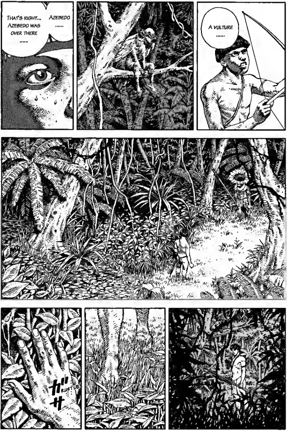

Get your bow and arrows. Hurry up!
Bruho!
In the northern forest. There's a ton of them.
Which way?
HUF
HUF
HUF
Bathing comes first. Then purify your body with smoke afterwards.
Don't rush.
After that, burn the hair of the animal you're hunting along with the feathers of the eagle, a great hunter,
and pray for the success of the hunt.
The purpose of exposing the body to smoke is to eliminate its odor.
SPLASH

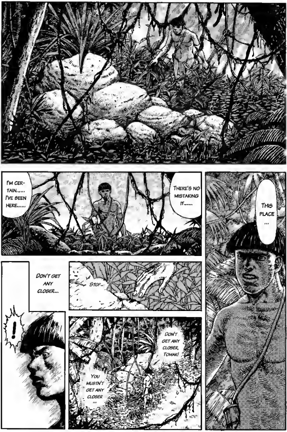

ガサ
FRSH
ギャアッ
SCRAA
ギャアア
SCRAA
That's the wrong direction, Bruho!
He said the group of pigs was in the northern forest...
There's no point in heading for the northern forest now.
That's why we're gonna wait at a different place,
And ambush the pigs.
キキィ
KIKI!...
キイッ
KI!
KYA!
チチチチ
chi chi chi chi
KYA!
チュッ チュッ

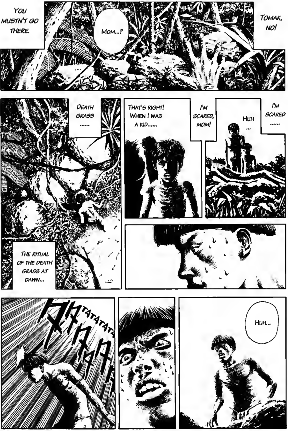

PI!
BRUHO!
LOOK!
I BROUGHT ONE DOWN, BRUHO!
YOU'RE ALREADY ...
A FIRST-RATE WARRIOR.

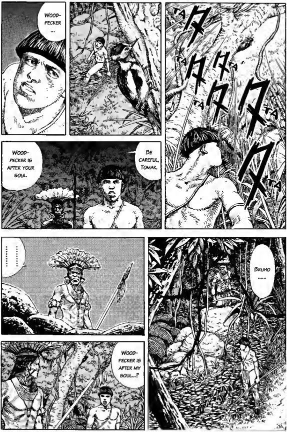

ピピピピ… PIPIPIPI
チチッ Chirp
チッ Chirp
WHAT'S WRONG, TOMAK?
チチチチ… CHIRP
チュッチュン SQUEAK SQUEAK
ピピピ… PI PI PI
THIS PLACE...

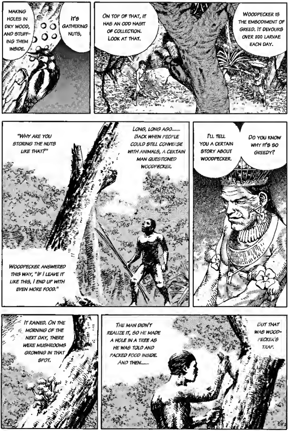

Have you been around here before?
Yeah... At least ......
It feels like it ......
Chirp
チチチ
Pi ピ
Pi ピ
Pi ピ
Pi ピ
Ch チ
Chi チ
Chi チ
チ
Squeak チュン
チュン Squeak
BA バ
ッ
Tomak ....
Your spirit is wavering ......
Pku ピク

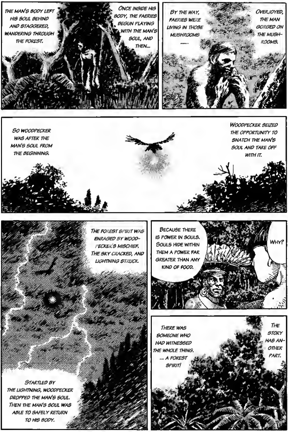

THAT'S RIGHT... AZEBEDO WAS OVER THERE ......
AZEBEDO ......
A VULTURE ......
ガサ RUSTLE

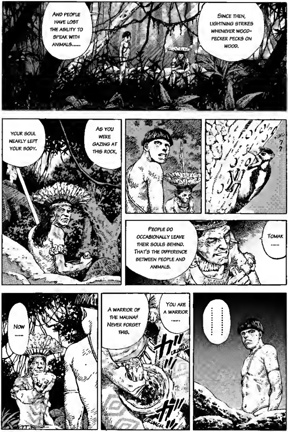

I'M CERTAIN...... I'VE BEEN HERE......
THERE'S NO MISTAKING IT......
THIS PLACE ...
DON'T GET ANY CLOSER...
STOP...
!
DON'T GET ANY CLOSER, TOMAK!
YOU MUSTN'T GET ANY CLOSER ...

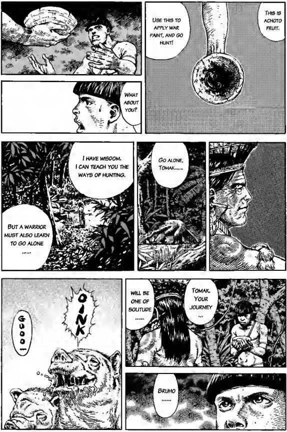

You mustn't go there.
Mom...?
Tomak, no!
Death grass......
The ritual of the death grass at dawn...
That's right! When I was a kid......
I'm scared, mom!
Huh...
I'm scared......
TATATATA
Huh...

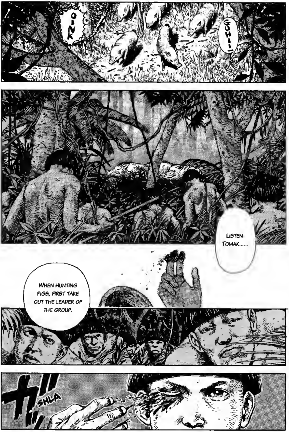

WOOD-PECKER ...
TA TA TA TA TA TA TA
WOOD-PECKER IS AFTER YOUR SOUL.
BE CAREFUL, TOMAK.
....
BRUHO ......
WOOD-PECKER IS AFTER MY SOUL...?

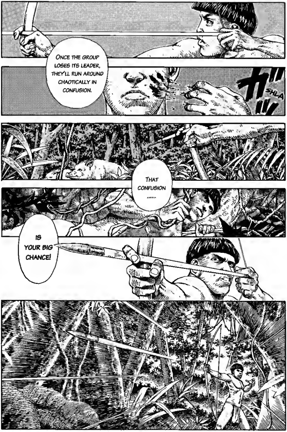

WOODPECKER IS THE EMBODIMENT OF GREED. IT DEVOURS OVER 200 LARVAE EACH DAY.
ON TOP OF THAT, IT HAS AN ODD HABIT OF COLLECTION. LOOK AT THAT.
IT'S GATHERING NUTS,
MAKING HOLES IN DRY WOOD, AND STUFFING THEM INSIDE.
DO YOU KNOW WHY IT'S SO GREEDY?
I'LL TELL YOU A CERTAIN STORY ABOUT WOODPECKER.
LONG, LONG AGO...... BACK WHEN PEOPLE COULD STILL CONVERSE WITH ANIMALS, A CERTAIN MAN QUESTIONED WOODPECKER.
"WHY ARE YOU STORING THE NUTS LIKE THAT?"
WOODPECKER ANSWERED THIS WAY, "IF I LEAVE IT LIKE THIS, I END UP WITH EVEN MORE FOOD."
THE MAN DIDN'T REALIZE IT, SO HE MADE A HOLE IN A TREE AS HE WAS TOLD AND PACKED FOOD INSIDE. AND THEN......
BUT THAT WAS WOODPECKER'S TRAP.
IT RAINED. ON THE MORNING OF THE NEXT DAY, THERE WERE MUSHROOMS GROWING IN THAT SPOT.

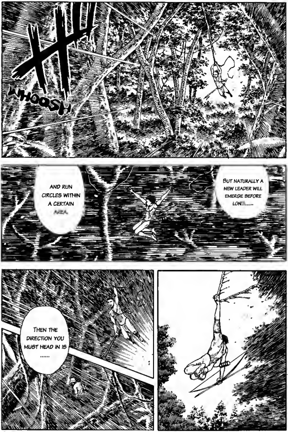

OVERJOYED, THE MAN GORGED ON THE MUSHROOMS.
BY THE WAY, FAERIES WERE LIVING IN THOSE MUSHROOMS ......
ONCE INSIDE HIS BODY, THE FAERIES BEGUN PLAYING WITH THE MAN'S SOUL, AND THEN...
THE MAN'S BODY LEFT HIS SOUL BEHIND AND STAGGERED, WANDERING THROUGH THE FOREST.
WOODPECKER SEIZED THE OPPORTUNITY TO SNATCH THE MAN'S SOUL AND TAKE OFF WITH IT.
SO WOODPECKER WAS AFTER THE MAN'S SOUL FROM THE BEGINNING.
WHY?
BECAUSE THERE IS POWER IN SOULS. SOULS HIDE WITHIN THEM A POWER FAR GREATER THAN ANY KIND OF FOOD.
THE STORY HAS ANOTHER PART.
THERE WAS SOMEONE WHO HAD WITNESSED THE WHOLE THING. ... A FOREST SPIRIT!
THE FOREST SPIRIT WAS ENRAGED BY WOODPECKER'S MISCHIEF. THE SKY CRACKED, AND LIGHTNING STRUCK.
STARTLED BY THE LIGHTNING, WOODPECKER DROPPED THE MAN'S SOUL. THEN THE MAN'S SOUL WAS ABLE TO SAFELY RETURN TO HIS BODY.

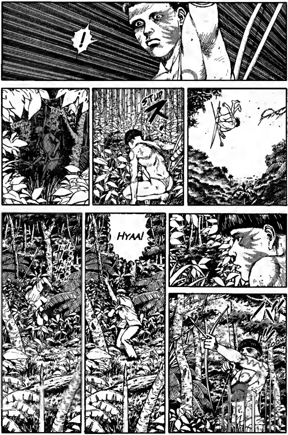

And people have lost the ability to speak with animals......
Since then, lightning strikes whenever woodpecker pecks on wood.
Your soul nearly left your body.
As you were gazing at this rock,
KUKU
People do occasionally leave their souls behind. That's the difference between people and animals.
Tomak ......
Now ......
A warrior of the Maunai! Never forget this.
You are a warrior ......
CRUNCH
CRUNCH
......

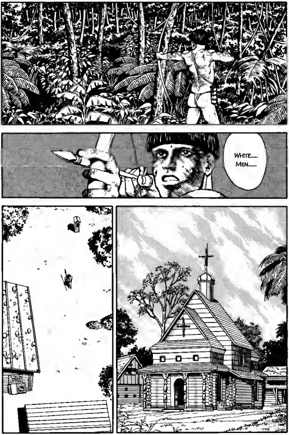

This is achoto fruit.
Use this to apply war paint, and go hunt!
What about you?
I have wisdom. I can teach you the ways of hunting.
But a warrior must also learn to go alone .....
Go alone, Tomak.....
Tomak. Your journey ...
will be one of solitude ....
Bruho ....
OINK
GUOO ...

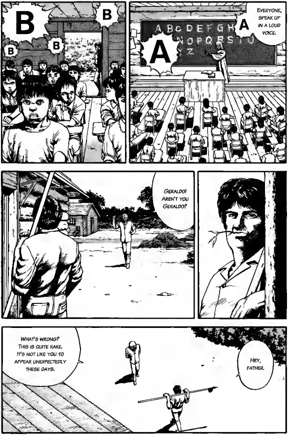

OINK
GUHIII
Listen Tomak......
When hunting pigs, first take out the leader of the group.
SHLA

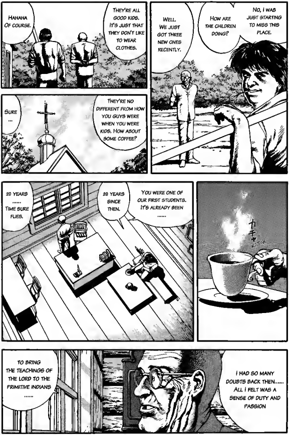

ONCE THE GROUP LOSES ITS LEADER, THEY'LL RUN AROUND CHAOTICALLY IN CONFUSION.
SHLA
THAT CONFUSION ......
IS YOUR BIG CHANCE!

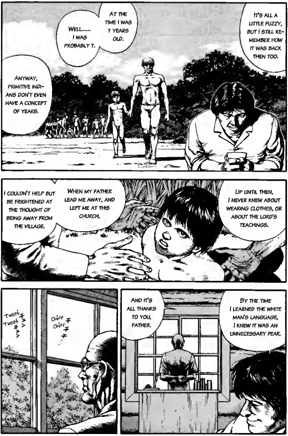

WHOOSH
AND RUN CIRCLES WITHIN A CERTAIN AREA.
BUT NATURALLY A NEW LEADER WILL EMERGE BEFORE LONG......
THEN THE DIRECTION YOU MUST HEAD IN IS ......

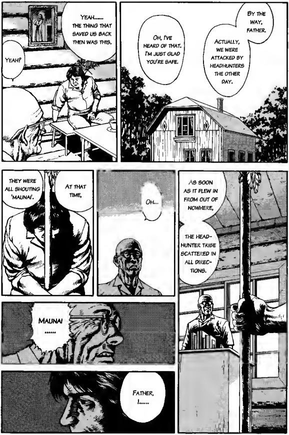

!
FRSH
FRSH
STUP
FRSHRSH
HYAA!
ZOOM

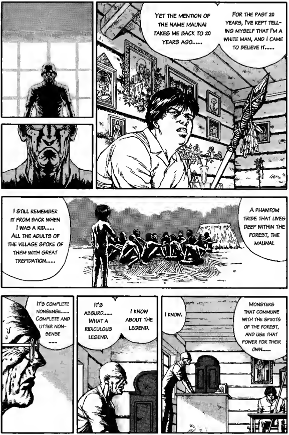

WHITE.....
MEN......

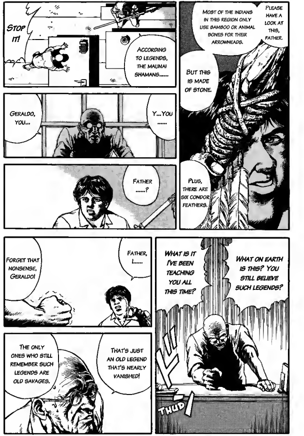

B
B
B
B
EVERYONE, SPEAK UP IN A LOUD VOICE.
A
A
ABCDEFGH
NOPQRSTU
YZ
GERALDO! AREN'T YOU GERALDO?
HEY, FATHER.
WHAT'S WRONG? THIS IS QUITE RARE. IT'S NOT LIKE YOU TO APPEAR UNEXPECTEDLY THESE DAYS.

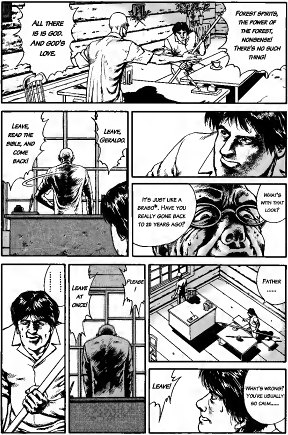

No, I was just starting to miss this place.
How are the children doing?
Well. We just got three new ones recently.
They're all good kids. It's just that they don't like to wear clothes.
Hahaha Of course.
They're no different from how you guys were when you were kids. How about some coffee?
Sure ...
カチャ
KATCHK
You were one of our first students. It's already been ......
20 years since then.
20 years ...... Time sure flies.
I had so many doubts back then..... All I felt was a sense of duty and passion
To bring the teachings of the Lord to the primitive Indians ......


It's all a little fuzzy, but I still remember how it was back then too.
At the time I was 7 years old.
Well..... I was probably 7.
Anyway, primitive Indians don't even have a concept of years.
Up until then, I never knew about wearing clothes, or about the Lord's teachings.
When my father lead me away, and left me at this church,
I couldn't help but be frightened at the thought of being away from the village.
By the time I learned the white man's language, I knew it was an unnecessary fear.
And it's all thanks to you, Father.
Chirp Chirp チチチ
Tweet Tweet チュンチュン

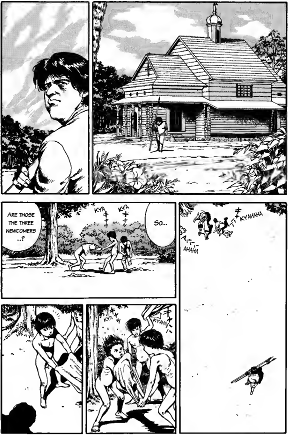

By the way, father.
Actually, we were attacked by headhunters the other day.
Oh, I've heard of that. I'm just glad you're safe.
Yeah...... the thing that saved us back then was this.
Yeah?
As soon as it flew in from out of nowhere,
the head-hunter tribe scattered in all directions.
Oh...
At that time,
They were all shouting 'Maunai'.
Maunai ......
Father, I......

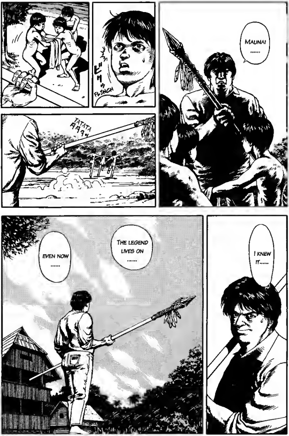

For the past 20 years, I've kept telling myself that I'm a white man, and I came to believe it......
Yet the mention of the name Maunai takes me back to 20 years ago......
A phantom tribe that lives deep within the forest, the Maunai.
I still remember it from back when I was a kid...... All the adults of the village spoke of them with great trepidation......
Monsters that commune with the spirits of the forest, and use that power for their own......
I know.
I know about the legend.
It's absurd...... What a ridiculous legend.
It's complete nonsense...... Complete and utter nonsense......

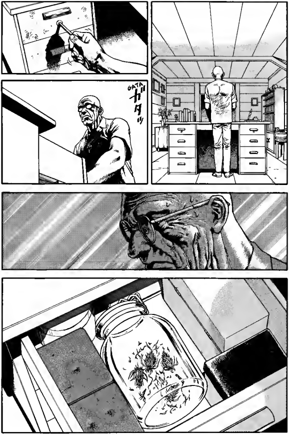

Please have a look at this, Father.
Most of the Indians in this region only use bamboo or animal bones for their arrowheads.
But this is made of stone.
Plus, there are six condor feathers.
According to legends, the Maunai shamans......
Stop it!
Y...You ......
Geraldo, you...
Father ......?
What on earth is this? You still believe such legends?
What is it I've been teaching you all this time?
THUD
Father, I......
Forget that nonsense, Geraldo!
That's just an old legend that's nearly vanished!
The only ones who still remember such legends are old savages.

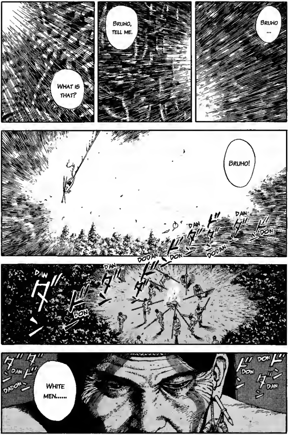

Forest spirits, the power of the forest, nonsense! There's no such thing!
All there is is God. And God's love.
What's with that look?
It's just like a brabo*. Have you really gone back to 20 years ago?
Leave, Geraldo.
Leave, read the bible, and come back!
Father ......
What's wrong? You're usually so calm......
Leave!
Please!
Leave at once!
......

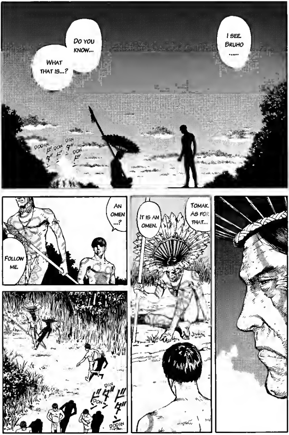
*brabo : vulgar term for primitive indians who refuse contact with civilization

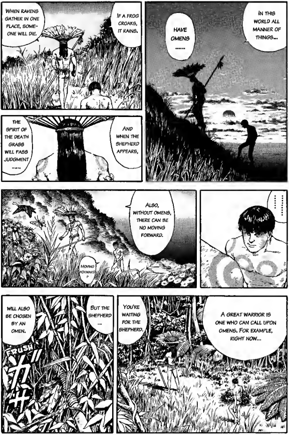

SO...
ARE THOSE THE THREE NEWCOMERS ...?
キャッ KYA
キャッ KYA
キャハハ KYAHAHA
アハーー AHAHA
キャハハ KYAHA
キャッ KYA

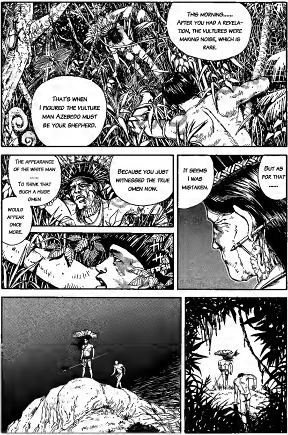

MAUNAI ......
ビクッ
FLINCH
タタタッ
TATATA
I KNEW IT......
THE LEGEND LIVES ON ......
EVEN NOW ......

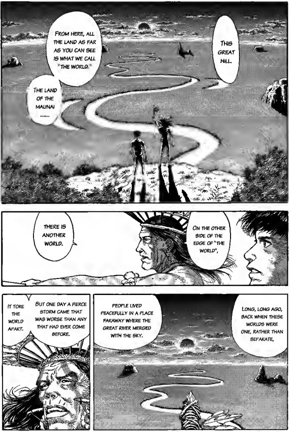

GATA
ガタッ

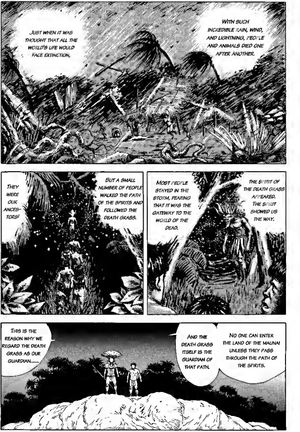

Bruho ...
Bruho, tell me.
What is that?
Bruho!
DAN
DON
DODAN
DAN
DON
DODAN
DAN
DON
DAN
DON
DAN
DADON
White men......

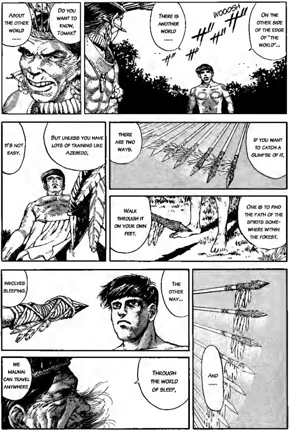

I SEE.
Bruho
......
Do you know...
What that is...?
DON ドン
DAN ダン
DON ドン
DOOAN ドダン
Tomak.
As for that...
It is an omen.
An omen ...?
Follow me.
DOOAN ドダン
DAN ダン
DON ドン

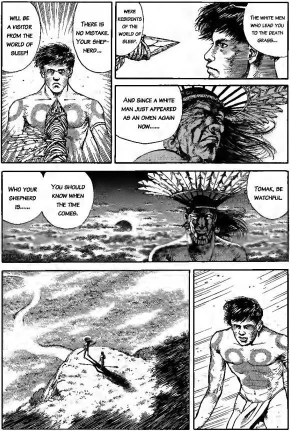

In this world all manner of things...
Have omens ......
If a frog croaks, it rains.
When ravens gather in one place, someone will die.
And when the shepherd appears,
The spirit of the death grass will pass judgment ......
......
Also, without omens, there can be no moving forward.
Moving forward?
A great warrior is one who can call upon omens. For example, right now...
You're waiting for the shepherd.
But the shepherd ...
will also be chosen by an omen.
FRUSH
カサ

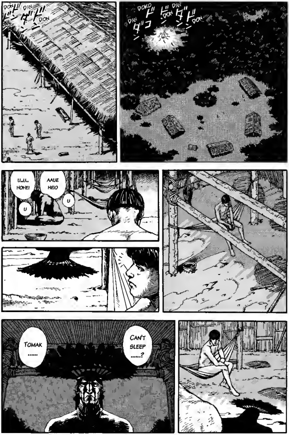

This morning...... After you had a revelation, the vultures were making noise, which is rare.
That's when I figured the vulture man Azebedo must be your shepherd.
It seems I was mistaken.
But as for that ......
Because you just witnessed the true omen now.
The appearance of the white man ...... To think that such a huge omen
would appear once more.
FRSH

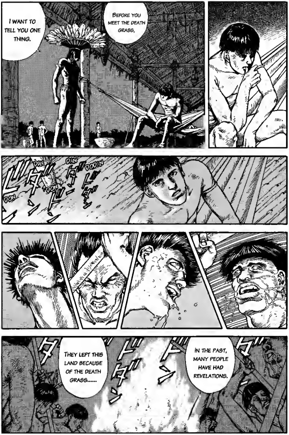

THIS GREAT HILL.
FROM HERE, ALL THE LAND AS FAR AS YOU CAN SEE IS WHAT WE CALL "THE WORLD."
THE LAND OF THE MAUNAI ......
ON THE OTHER SIDE OF THE EDGE OF "THE WORLD",
THERE IS ANOTHER WORLD.
LONG, LONG AGO, BACK WHEN THESE WORLDS WERE ONE, RATHER THAN SEPARATE,
PEOPLE LIVED PEACEFULLY IN A PLACE FARAWAY WHERE THE GREAT RIVER MERGED WITH THE SKY.
BUT ONE DAY A FIERCE STORM CAME THAT WAS WORSE THAN ANY THAT HAD EVER COME BEFORE.
IT TORE THE WORLD APART.

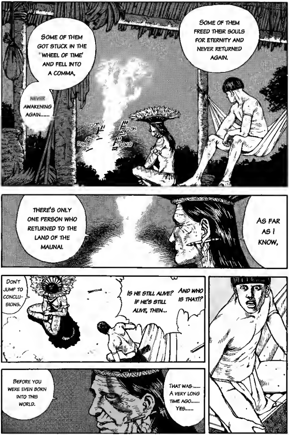

WITH SUCH INCREDIBLE RAIN, WIND, AND LIGHTNING, PEOPLE AND ANIMALS DIED ONE AFTER ANOTHER.
JUST WHEN IT WAS THOUGHT THAT ALL THE WORLD'S LIFE WOULD FACE EXTINCTION,
THE SPIRIT OF THE DEATH GRASS APPEARED. THE SPIRIT SHOWED US THE WAY.
MOST PEOPLE STAYED IN THE STORM, FEARING THAT IT WAS THE GATEWAY TO THE WORLD OF THE DEAD.
BUT A SMALL NUMBER OF PEOPLE WALKED THE PATH OF THE SPIRITS AND FOLLOWED THE DEATH GRASS.
THEY WERE OUR ANCESTORS!
NO ONE CAN ENTER THE LAND OF THE MAUNA! UNLESS THEY PASS THROUGH THE PATH OF THE SPIRITS.
AND THE DEATH GRASS ITSELF IS THE GUARDIAN OF THAT PATH.
THIS IS THE REASON WHY WE REGARD THE DEATH GRASS AS OUR GUARDIAN......

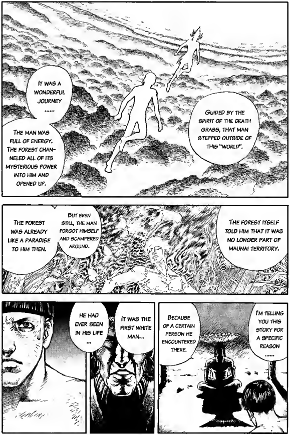

On the other side of the edge of "the world"...
There is another world ......
WOOOSH
Do you want to know, Tomak?
About the other world ......
If you want to catch a glimpse of it,
There are two ways.
One is to find the path of the spirits somewhere within the forest.
Walk through it on your own feet.
But unless you have lots of training like Azebedo,
It's not easy.
And ......
The other way...
involves sleeping.
Through the world of sleep,
We Maunai can travel anywhere

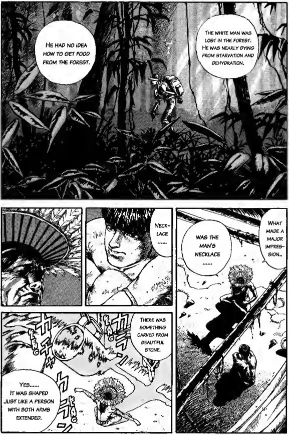

The white men who lead you to the death grass...
were residents of the world of sleep.
And since a white man just appeared as an omen again now......
There is no mistake. Your shepherd...
will be a visitor from the world of sleep!
Tomak, be watchful.
You should know when the time comes.
Who your shepherd is......

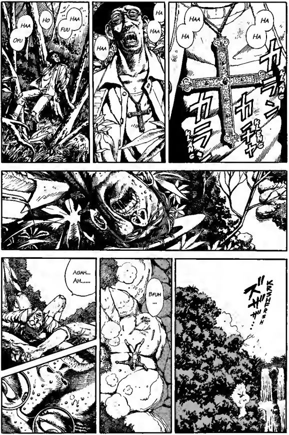

DAN DOKO DON DAN DON
ダコドンダドン
DON DAN DON
ドンダドン
AAUE HEIO
U.U.. HOHEI
U
U
CAN'T SLEEP ......?
TOMAK ......

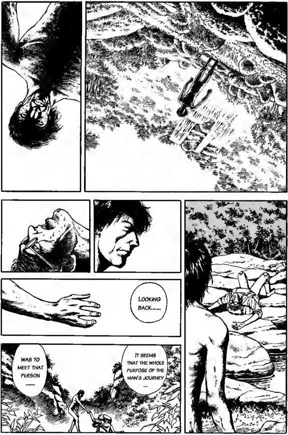

BEFORE YOU MEET THE DEATH GRASS,
I WANT TO TELL YOU ONE THING.
DOO N
DAN
DAN
DON
DON
IN THE PAST, MANY PEOPLE HAVE HAD REVELATIONS.
THEY LEFT THIS LAND BECAUSE OF THE DEATH GRASS......

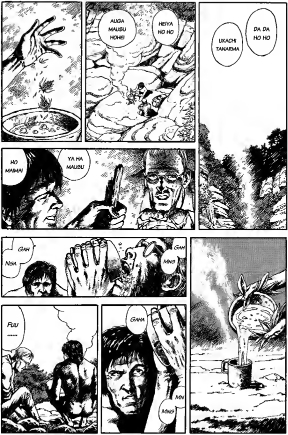

SOME OF THEM GOT STUCK IN THE 'WHEEL OF TIME' AND FELL INTO A COMMA,
NEVER AWAKENING AGAIN......
SOME OF THEM FREED THEIR SOULS FOR ETERNITY AND NEVER RETURNED AGAIN.
DON
DAN
DON
DOKO
AS FAR AS I KNOW,
THERE'S ONLY ONE PERSON WHO RETURNED TO THE LAND OF THE MAUNAI.
AND WHO IS THAT!?
IS HE STILL ALIVE? IF HE'S STILL ALIVE, THEN...
DON'T JUMP TO CONCLUSIONS.
THAT WAS...... A VERY LONG TIME AGO...... YES......
BEFORE YOU WERE EVEN BORN INTO THIS WORLD.

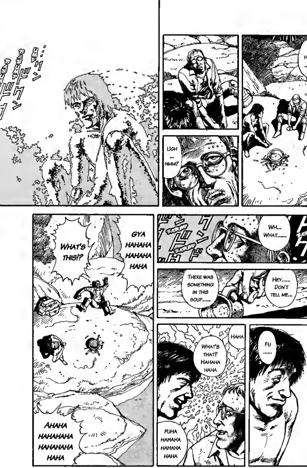

Guided by the spirit of the death grass, that man stepped outside of this "world".
It was a wonderful journey ......
The man was full of energy. The forest channeled all of its mysterious power into him and opened up.
The forest itself told him that it was no longer part of Maunai territory.
But even still, the man forgot himself and scampered around.
The forest was already like a paradise to him then.
I'm telling you this story for a specific reason ......
Because of a certain person he encountered there.
It was the first white man...
He had ever seen in his life ...

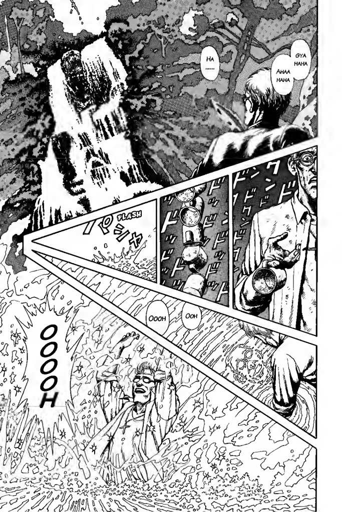

The white man was lost in the forest. He was nearly dying from starvation and dehydration.
He had no idea how to get food from the forest.
What made a major impression..
was the man's necklace ......
Necklace ......
There was something carved from beautiful stone.
Yes...... It was shaped just like a person with both arms extended.

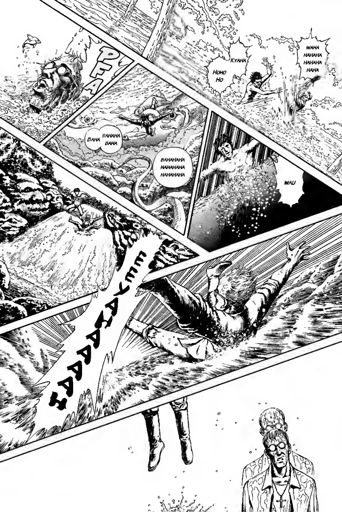

HA
HA
HAA
HA
カラン
KLANG
カチャ
KLENG
カラ
KLANG
HA
HAA
HAA
HAA
FUU
HO
HAA
OFU
ズザザ…
KRSHFRSH
BFUH ...
AGAH... AH......

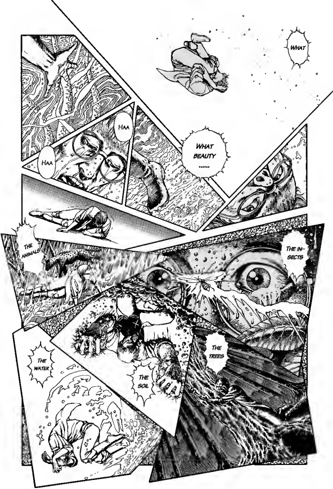

LOOKING BACK......
IT SEEMS THAT THE WHOLE PURPOSE OF THE MAN'S JOURNEY ...
WAS TO MEET THAT PERSON ......

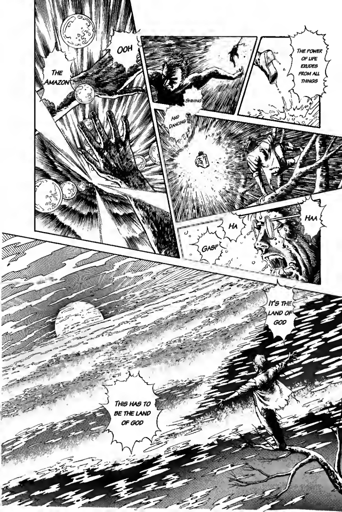

AUGA MAUSU HOHEI
HEIYA HO HO
UKACHI TANARMA
DA DA HO HO
HO MAIMAI
YA HA MAUSU
GAH NGA
GAH MNG
FUU ......
GAHA
MN MNG

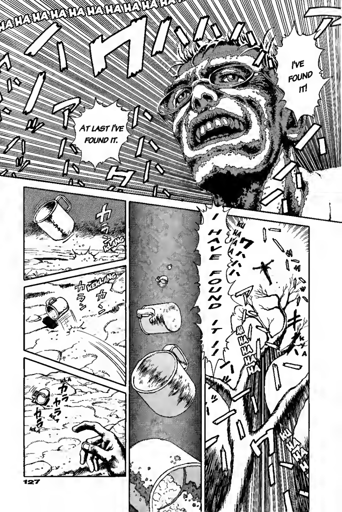

HAA ......
UGH ... HMM?
...UMP ウン
DUMP ドクン
DUMP ドク
WH... WHAT......
DUMP ド
HEY...... DON'T TELL ME...
THERE WAS SOMETHING IN THIS SOUP......
GYA HAHAHA HAHAHA HAHA
WHAT'S THIS!?
AHAHA HAHAHAHA HAHAHAHA HAHA
FU ......
HAHA
WHAT'S THAT? HAHAHA HAHA
FUHA HAHAHA HAHAHA HAHA

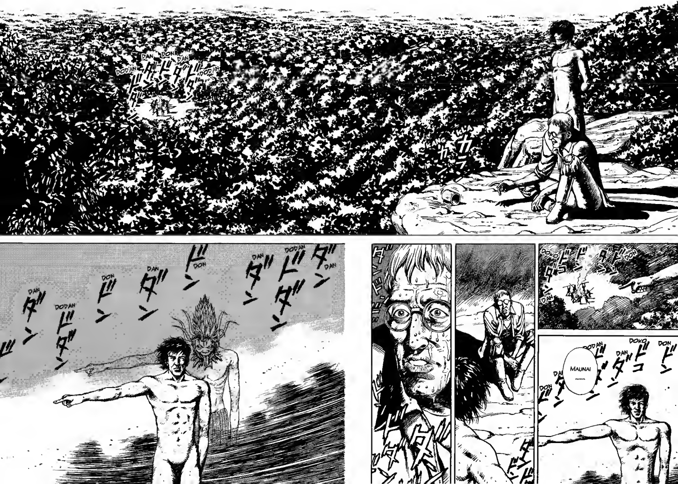

Gya haha
Ahaa haha
Ha ......
ドクン ドクン
ドッ ドッ ドッ
パシャ FLASH
Ooh
Oooh
OOOOOH

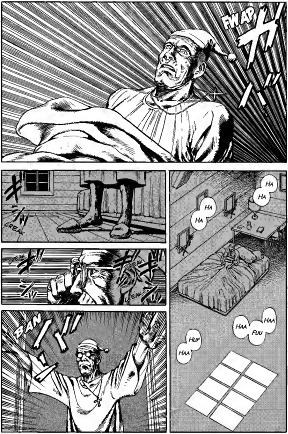

WAHA HAHAHA HAHAHA HAHA
KYAHA
HOHO HO
PFA
BAHAHA BAHA
BAHA
BAHAHAHA HAHAHAHA HAHAHAHA
WAU
EEEYAAAAAAH

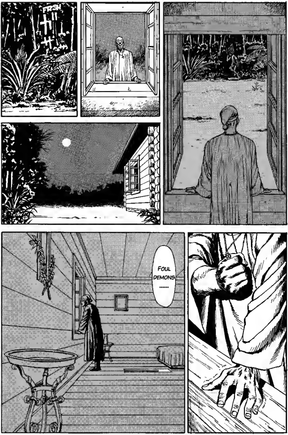

WHAT
HAA
HAA
WHAT BEAUTY ......
THE ANIMALS
THE IN-SECTS
THE TREES
THE SOIL
THE WATER

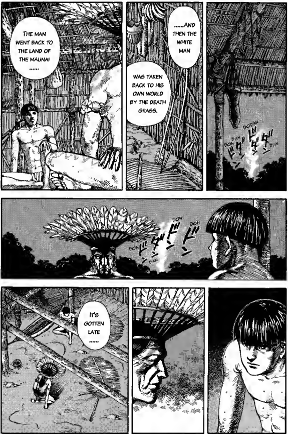

The power of life exudes from all things
Shining
And dancing
OOH
The Amazon
Haa
Ha
Gasp
It's the land of God
This has to be the land of God

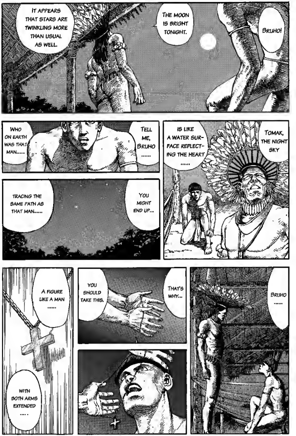

I've found it!
At last I've found it.
HA HA HA HA HA HA HA HA HA
ワハハハハハハ
アーハハハハ
I HAVE FOUND IT!!
KU HA HA HA
ワハハハハ
ア
HA HA HA HA HA HA
キ KA
ワ KU HA HA HA
カラン KLANG
カラン KEKLANG
カン
カラ KLA
ヤラ KLA
カラ KLA

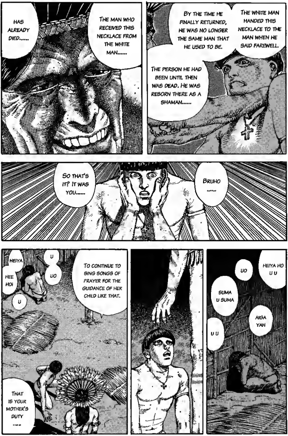

KLA カラ
KANG カン
DODAN DAN DON DAN DODAN
ドダン ダン ドン ダン ドダン
DOKO DON DAN
ドコ ドン ダン
DON DOKO DAN DODAN DAN DON
Maunai
……
DAN DODAN DON DAN DODAN DAN
ダン ドダン ドン ダン ドダン ダン

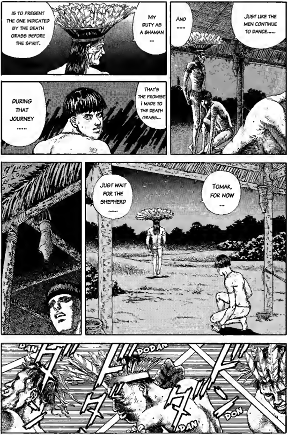

FWAP
ガバッ
HA
HA
HA
HA
HAA
FUU
HAA
HUF
HAA
ギシッ
CREAK
CREAK
ギシッ
CREAK
ギシッ
CREAK
ギシッ
BAN
バンッ

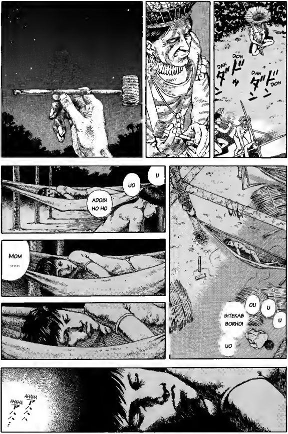

FRSH
ガサ
Foul demons……

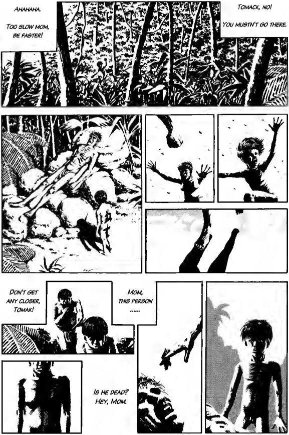

The man went back to the land of the Maunai ......
......And then the white man
was taken back to his own world by the death grass.
DODAN ドダン
DON ドン
DAN ダン
DAN ダン
DON ドン
DAN ダン
DON ドン
DON ドン
It's gotten late ......

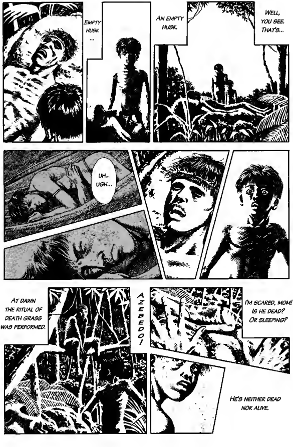

Bruho!
The moon is bright tonight.
It appears that stars are twinkling more than usual as well.
Tomak, the night sky
is like a water surface reflecting the heart ......
Tell me, Bruho ......
Who on earth was that man......
You might end up...
tracing the same path as that man......
Bruho ......
That's why...
you should take this.
A figure like a man ......
with both arms extended .... .

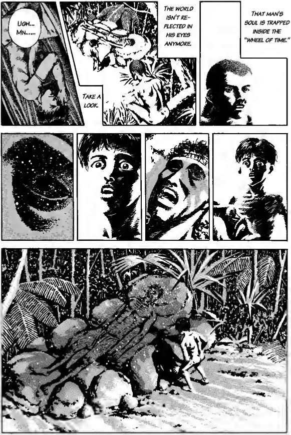

The white man handed this necklace to the man when he said farewell.
By the time he finally returned, he was no longer the same man that he used to be.
The person he had been until then was dead. He was reborn there as a shaman......
The man who received this necklace from the white man......
Has already died......
Bruho ......
So that's it? It was you......
Heiya ho u u
uo
Suma u suma
Aiga yah
u u
To continue to sing songs of prayer for the guidance of her child like that.
u
uo
Heiya
Hee hoi
u
That is your mother's duty ....

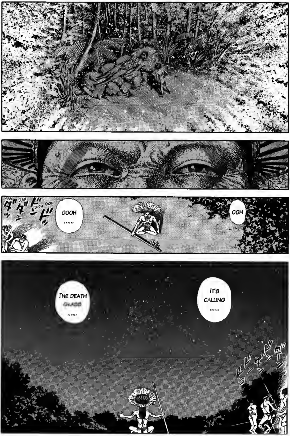

Just like the men continue to dance......
And ......
My duty as a shaman ...
is to present the one indicated by the death grass before the spirit.
That's the promise I made to the death grass...
During that journey ......
DON
DAN
DON
Tomak, for now ...
Just wait for the shepherd ......
DODAN
DAN
DON
DAN

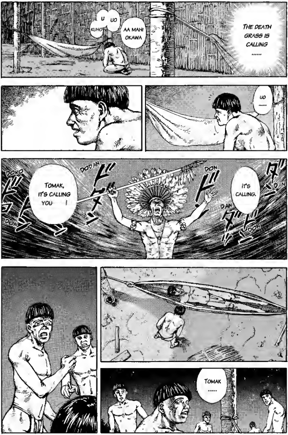

DON ドッ
DAN ダン
DAN ダン
DON ドン
OU
U
U
BITEKAB BORHOI
UO
U
UO
ADOBI HO HO
MOM ......
AHAHA アハハ
AHAHA アハハ…

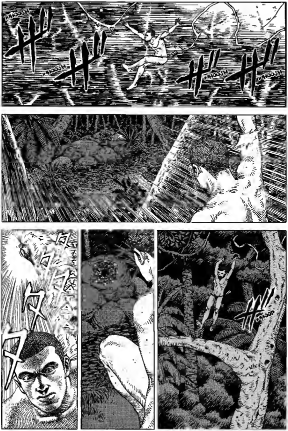

AHAHAHA.
TOO SLOW MOM, BE FASTER!
TOMACK, NO!
YOU MUSTN'T GO THERE.
DON'T GET ANY CLOSER, TOMAK!
MOM, THIS PERSON ......
IS HE DEAD? HEY, MOM.

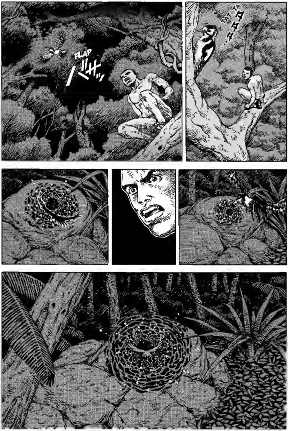

EMPTY HUSK ...
AN EMPTY HUSK.
WELL, YOU SEE. THAT'S...
UH... UGH...
AT DAWN THE RITUAL OF DEATH GRASS WAS PERFORMED.
AZEBEDO!
I'M SCARED, MOM! IS HE DEAD? OR SLEEPING?
HE'S NEITHER DEAD NOR ALIVE.

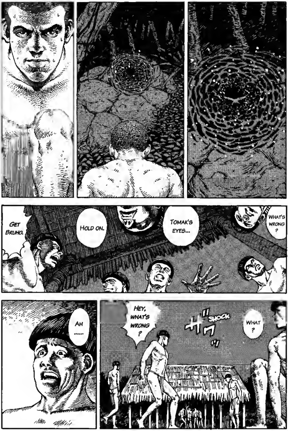

Ugh... Mn......
Take a look.
The world isn't reflected in his eyes anymore.
That man's soul is trapped inside the "wheel of time."

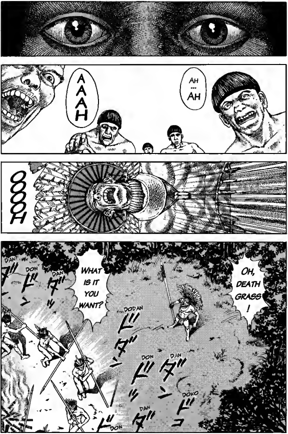

OOH
OOOH ……
DON DON
ドッ ドン
DAN DAN
ダン ダッ
IT'S CALLING ……
THE DEATH GRASS ……
ダダン ドドン

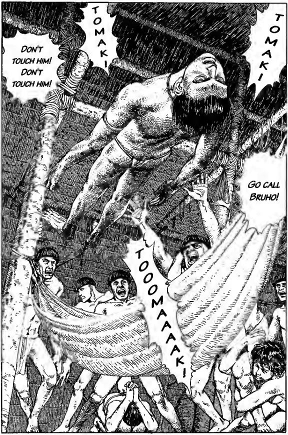

The death grass is calling ......
AA MAHI OKAWA
U UO
KUHO
UO ......
D N
DON
It's calling.
DAN
DON
DODAN
Tomak, it's calling you !
DOKO
DON
TOMAK ......

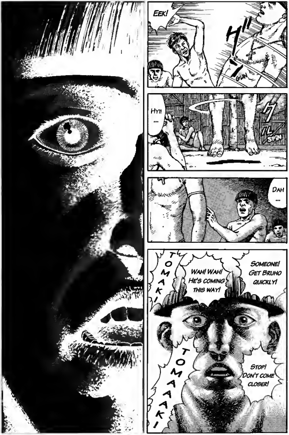

WHOOSH
ザッ
WHOOSH
ザッ
ザッ
WHOOSH
ザッ
WHOOSH
タタタタ
TATATATA
ザッ
WHOOP

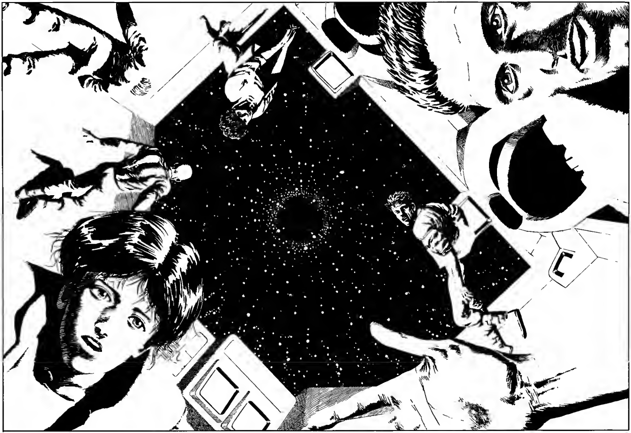

TAT
ヘタタタ…
FLAP
バサッ

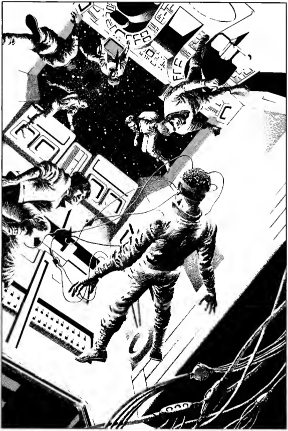

GET BRUHO.
HOLD ON.
TOMAK'S EYES...
WHAT'S WRONG ?
AH ......
HEY, WHAT'S WRONG ?
SHOCK
WHAT ?

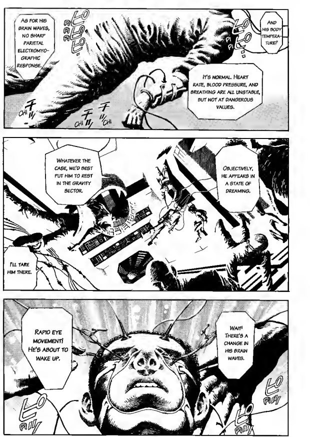

AH ... AH
AAAAH
OOOOH
OH, DEATH GRASS!
WHAT IS IT YOU WANT?
DODAN ドダン
DAN ダン
DON ドン
DOKO ドコ
DAN ダッ
DON ドン
DAN ダッ
DON ドン
DAN ダン
DON ド

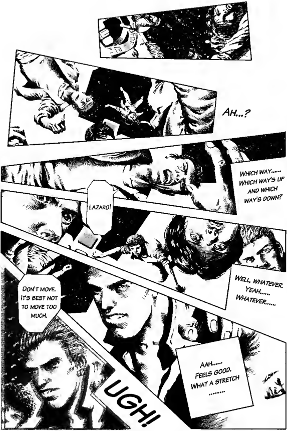

TOMAKI
TOMAKI
DON'T TOUCH HIM! DON'T TOUCH HIM!
GO CALL BRUHO!
TOOOMAAAAK!

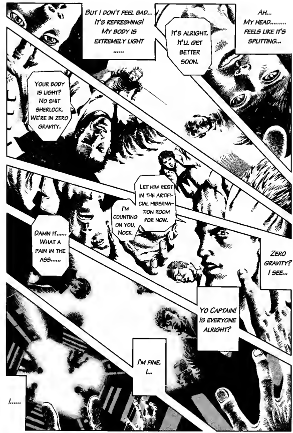

Eek!
グン
GUN
Hy!! ...
クル
SPIN
Dah ...
Tomak!
Wah! Wah! He's coming this way!
Someone! Get Bruho quickly!
Tomaaaak!
Stop! Don't come closer!

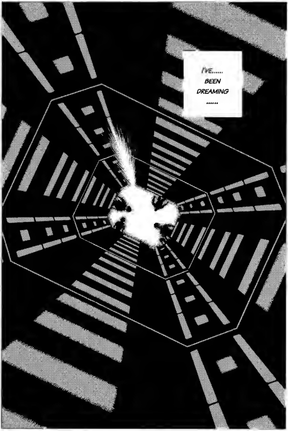


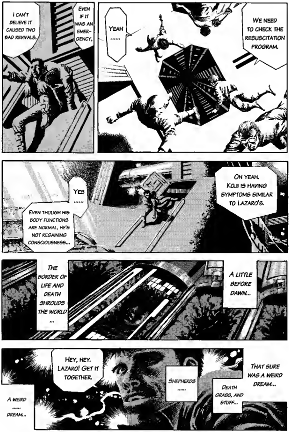


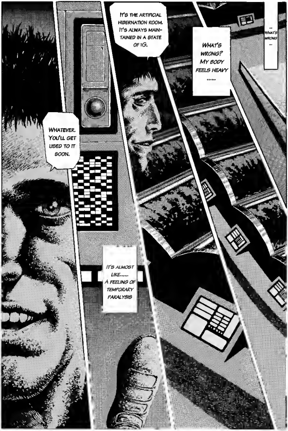

ピロ ピロ
PI PI
And his body tempera-ture?
It's normal. Heart rate, blood pressure, and breathing are all unstable, but not at dangerous values.
ピロピロピロ
PI PI PI
As for his brain waves, no sharp parietal electromyo-graphic response.
チッ CHI
チッ CHI
チッ CHI
Objectively, he appears in a state of dreaming.
Whatever the case, we'd best put him to rest in the gravity sector.
I'll take him there.
Wait! There's a change in his brain waves.
ピ PI
ピ PI
Rapid eye movement! He's about to wake up.
ピ PI

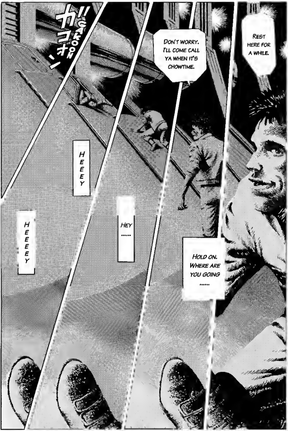

AH...?
WHICH WAY...... WHICH WAY'S UP AND WHICH WAY'S DOWN?
LAZARO!
WELL, WHATEVER. YEAH...... WHATEVER......
DON'T MOVE. IT'S BEST NOT TO MOVE TOO MUCH.
AAH...... FEELS GOOD. WHAT A STRETCH ....
UGH!

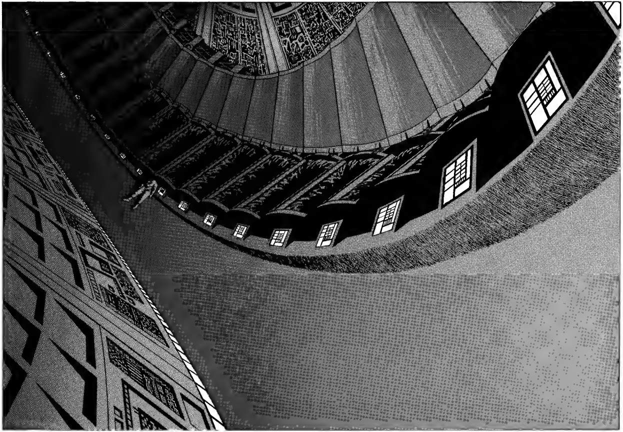

Ah... My head........ feels like it's splitting...
It's alright. It'll get better soon.
But I don't feel bad... It's refreshing! My body is extremely light ......
Your body is light? No shit Sherlock. We're in zero gravity.
Zero gravity? I see...
Let him rest in the artificial hibernation room for now.
I'm counting on you, Nock.
Damn it...... What a pain in the ass......
Yo Captain! Is everyone alright?
I'm fine. I...
I......

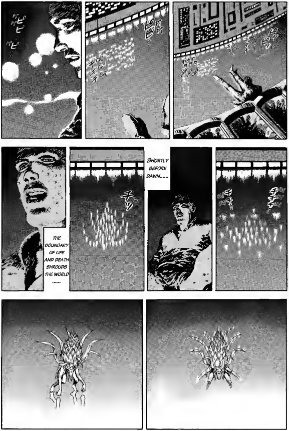

I'VE......
BEEN
DREAMING
......

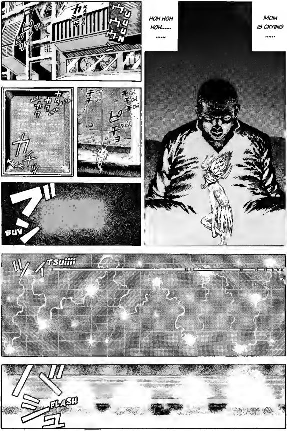

We need to check the resuscitation program.
Yeah ......
Even if it was an emergency,
I can't believe it caused two bad revivals.
Oh yeah. Koji is having symptoms similar to Lazaro's.
Yes ......
Even though his body functions are normal, he's not regaining consciousness...
A little before dawn...
The border of life and death shrouds the world ...
That sure was a weird dream...
Death grass, and stuff...
Shepherds ......
Hey, hey. Lazaro! Get it together.
A weird ...... dream...

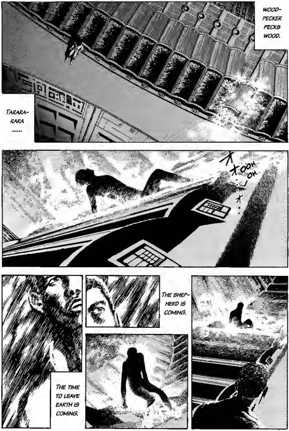

...
What's
wrong
...
What's wrong? My body feels heavy ......
It's the artificial hibernation room. It's always maintained in a state of 1G.
Whatever. You'll get used to it soon.
It's almost like..... a feeling of temporary paralysis

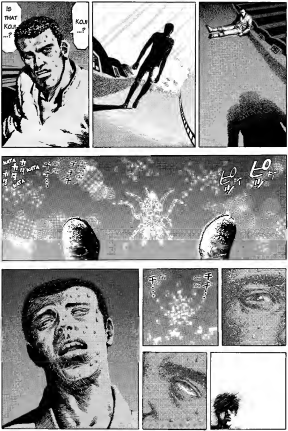

Rest here for a while.
Don't worry. I'll come call ya when it's chowtime.
Hold on. Where are you going ......
Hey ......
Heeeey
Heeeeey
ガコォン
GAKOON

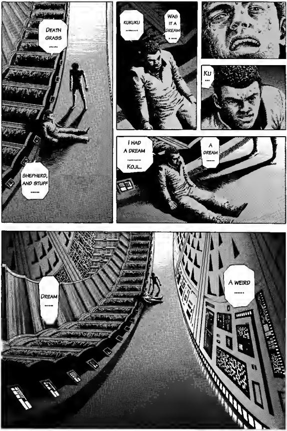


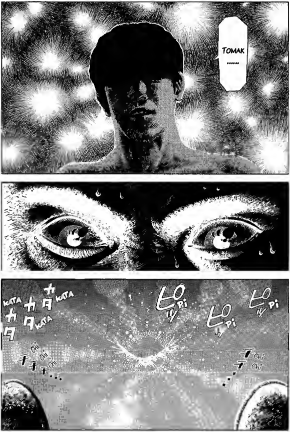

ピッ
チチチ
ピピ Pi Pi
チ Chi チ Chi チ Chi
ピピ…ピ…
チチチ Chi Chi Chi
チチチ Chi Chi Chi
SHORTLY BEFORE DAWN......
チッ Chi
THE BOUNDARY OF LIFE AND DEATH SHROUDS THE WORLD ......

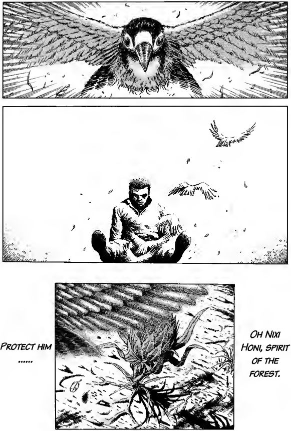

MOM IS CRYING ......
HOH HOH HOH...... ......
ヴゥゥン UUUN
カシャ KASHA
ピロ ピロ
チチチ Chi Chi Chi
チチ Chi Chi
ピチョ PLiC
カタ カタ KATA KATA
カチッ KLiK
ブン BUV
ツイ TSuiiii
バシュ FLASH

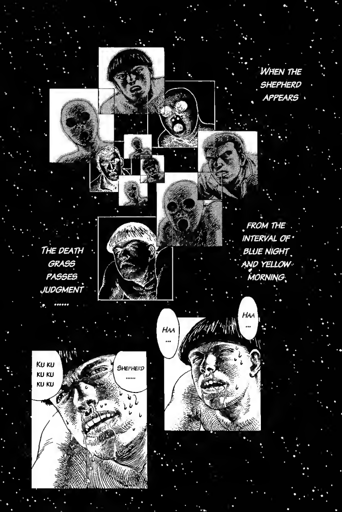

WOOD-PECKER PECKS WOOD.
TARARA-RARA ……
OOH OH
THE SHEP-HERD IS COMING.
THE TIME TO LEAVE EARTH IS COMING.

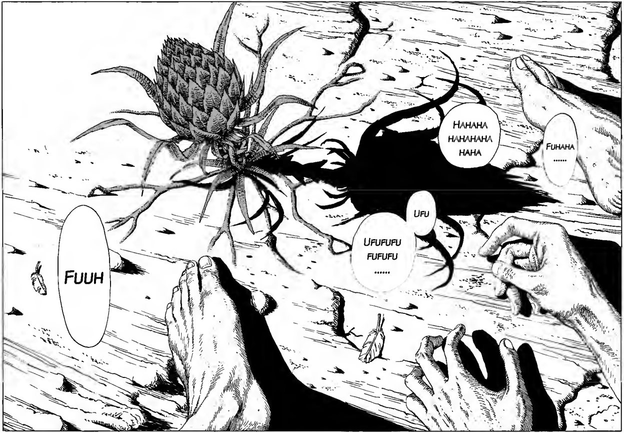

KOJI ...?
IS THAT KOJI ...?
ピッ Pi
ピッ Pi
チ Chi チ Chi チ Chi
チ Chi チ Chi チ…
カタ KATA カタ KATA カタ KATA カタ KATA
チ Chi チ Chi チ…
チ Chi チ…

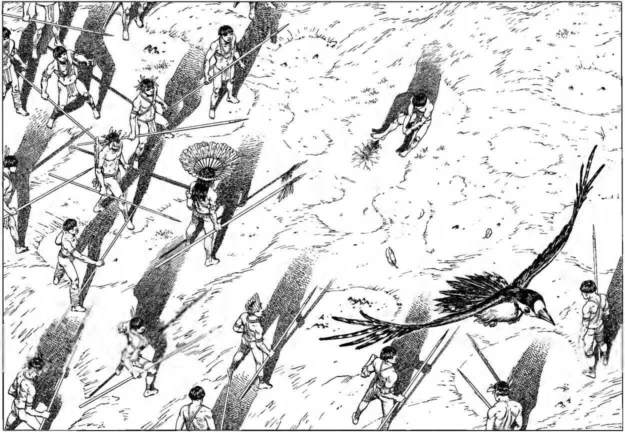

Ku
...
Was it a dream
......
Kukuku
......
A dream
......
I had a dream
......
Koji...
Death grass
......
Shepherd, and stuff
......
A weird
......
Dream
......

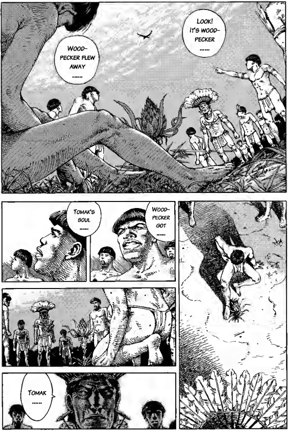

Tomak ......
ピッ Pi
ピッ Pi
ピッ Pi
チ Chi
チ Chi
カタ KATA
カタ KATA
チ Chi
チ Chi
チ Chi

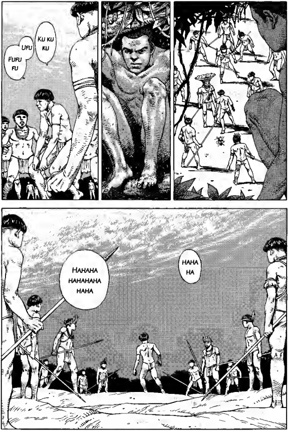

Oh Nixi Honi, spirit of the forest.
Protect him ......

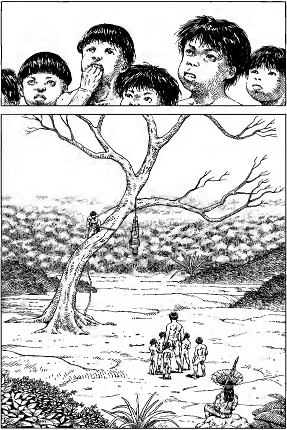

When the shepherd appears
from the interval of blue night and yellow morning
The death grass passes judgment ......
Haa ...
Haa ...
Shepherd ......
Ku ku ku ku ku ku

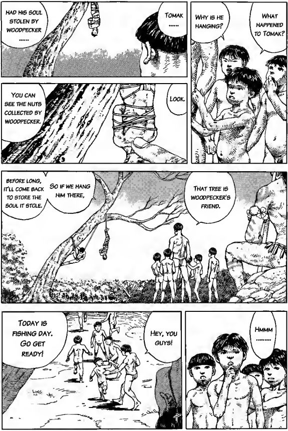

Fuhaha ......
Hahaha hahahaha haha
Ufu
Ufufufu fufufu ......
Fuuh

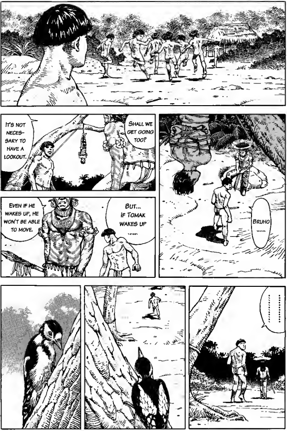


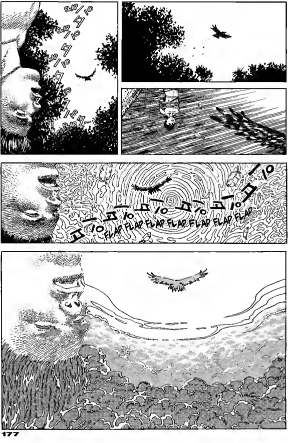

LOOK! IT'S WOOD-PECKER ......
WOOD-PECKER FLEW AWAY ......
WOOD-PECKER GOT ......
TOMAK'S SOUL ......
TOMAK ......

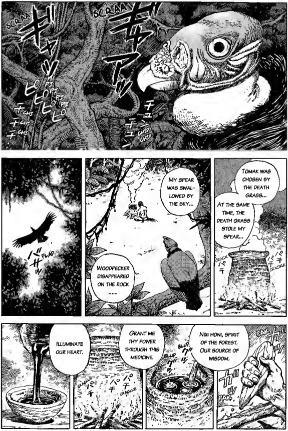

Ku ku ku
Ufu
Fufu fu
Haha ha
Hahaha hahahaha haha

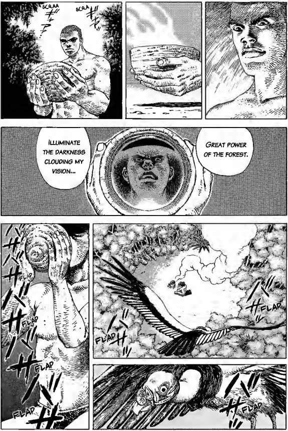


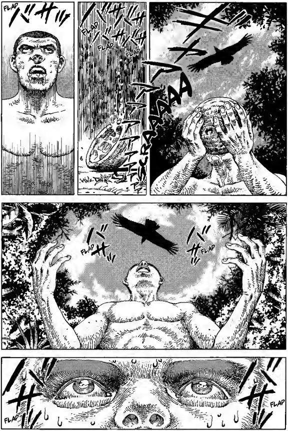

What happened to Tomak?
Why is he hanging?
Tomak ......
Had his soul stolen by woodpecker ......
Look.
You can see the nuts collected by woodpecker.
That tree is woodpecker's friend.
So if we hang him there,
before long, it'll come back to store the soul it stole.
Hmmm ....
Hey, you guys!
Today is fishing day. Go get ready!

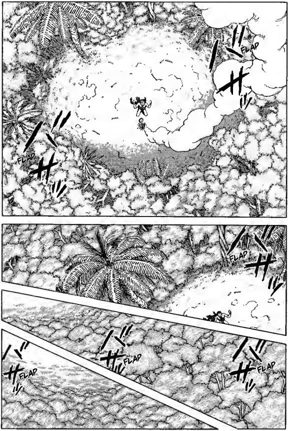

BRUHO ......
SHALL WE GET GOING TOO?
IT'S NOT NECESSARY TO HAVE A LOOKOUT.
BUT... IF TOMAK WAKES UP ......
EVEN IF HE WAKES UP, HE WON'T BE ABLE TO MOVE.
....

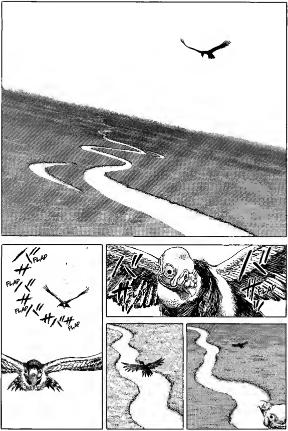

FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP...
FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP

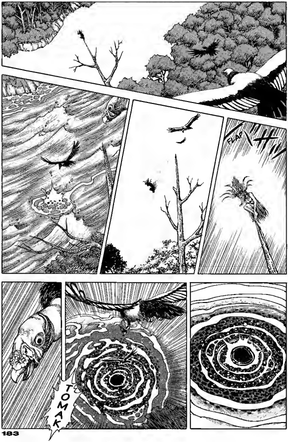

ギャアッ
SCRAA
チュンチュン
CHIP CHIP
ギャッ
SCRAA
ピピピピ
PI PI PI PI
チチチ
CHI CHI CHI
Tomak was chosen by the death grass...
At the same time, the death grass stole my spear...
パチ
CRACKLE
パチ
CRACKLE
My spear was swallowed by the sky...
Woodpecker disappeared on the rock ......
バサッ
FLAP
パキ
PAK
ガッ
PAK
Nixi honi, spirit of the forest. Our source of wisdom.
ゴボ
BLUP
ゴボ
BLUP
Grant me thy power through this medicine.
パチパチ
CRACKLE
パチ
CRACKLE
Illuminate our heart.

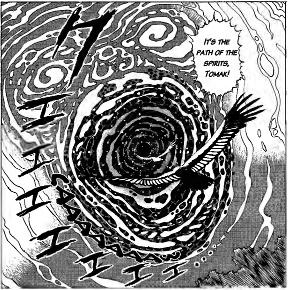

SCRA
SCRAA
Great power of the forest.
Illuminate the darkness clouding my vision...
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP

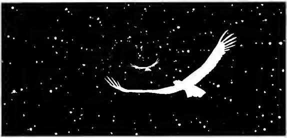

ギャアアアアアアアア
SCRAAAAAAA
バサバサバサバサ
FLAP
FLAP
FLAP
バサッ
FLAP
バサ
FLAP
バサ
FLAP
バサ
FLAP
バサ
FLAP

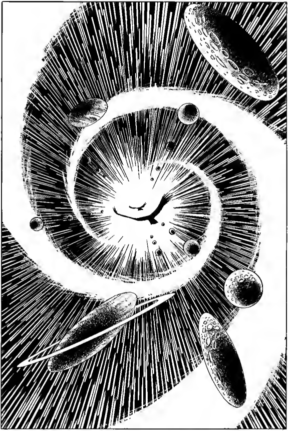

FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP

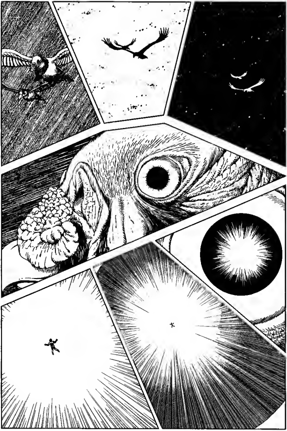

バサ FLAP
バサ FLAP
バサ FLAP
バサ FLAP
バサ FLAP
バサ FLAP

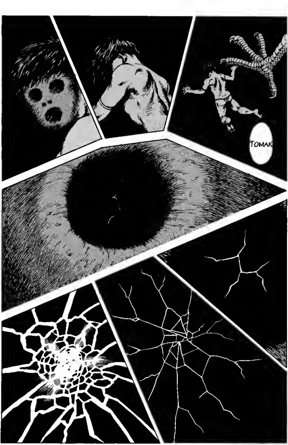

FLAP
TOMAK

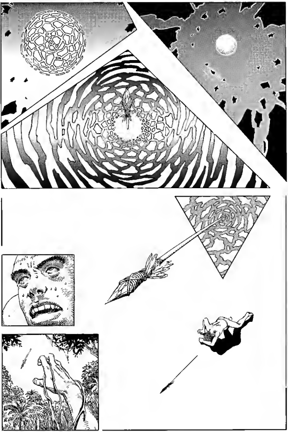

It's the path of the spirits, Tomak!

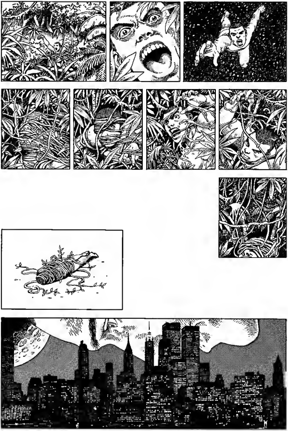


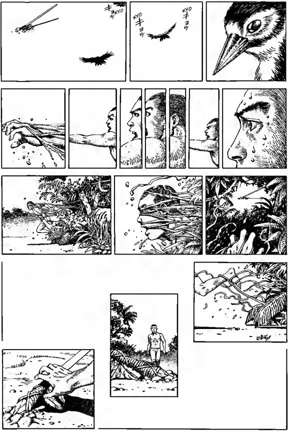


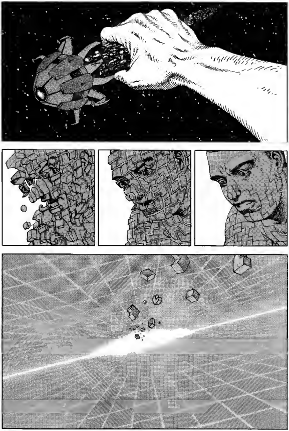


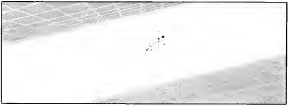

TOMAK

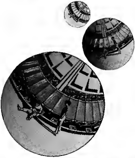


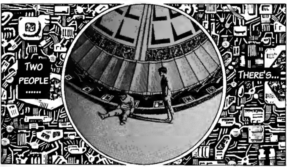


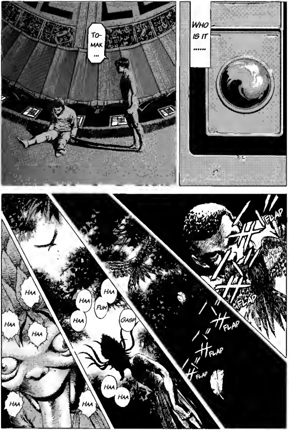

キョッ
KYO
KYO
キョッ
KYO
キョッ

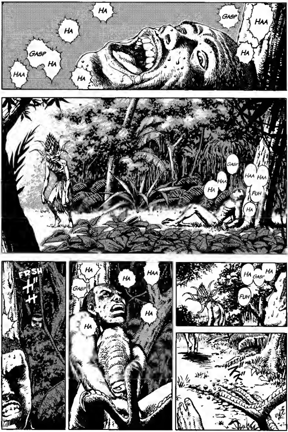


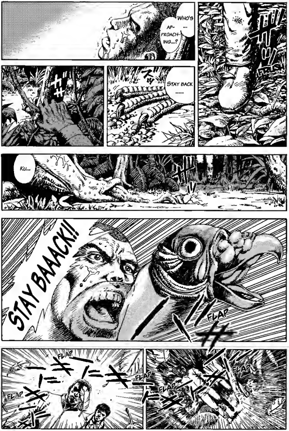


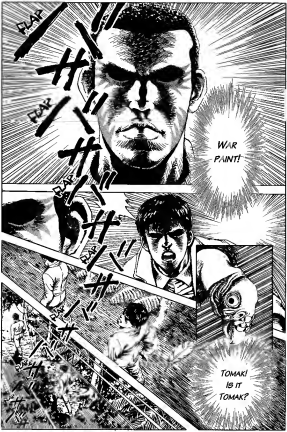


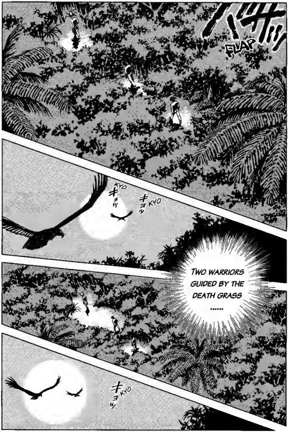

THERE'S...
TWO PEOPLE ......

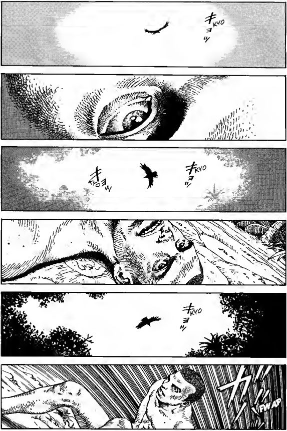

WHO IS IT ……
To-mak …
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
GASP
HAA
FUH
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA

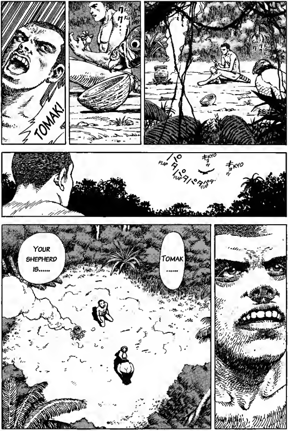

HA
HA
GASP
HA
HAA
HA
GASP
HAA
HA
GASP
HAA
HAA
HAA
HA
FUH
HA
FRSH
HA
GASP
HA
HAA
HA
HA
HA
GASP
HA
FUH
SCRITCH

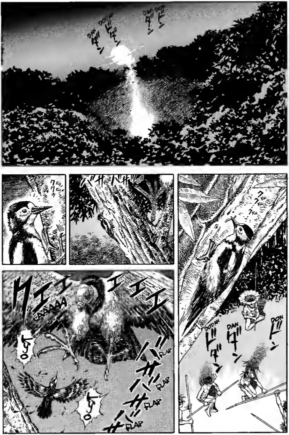

FRUSH
Who's ... ap-proach-ing...?
Stay back ......
Ku...
STAY BAAACK!!
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP

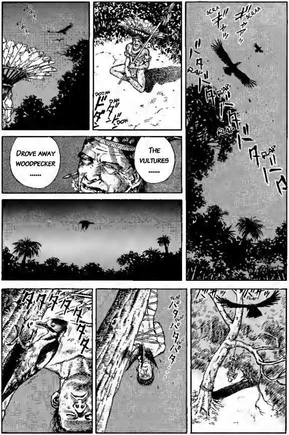

WAR PAINT!
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
TOMAK! IS IT TOMAK?

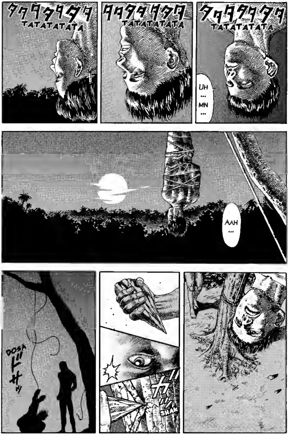

ハサッ
FLAP
キョ KYO
キョッ KYO
Two warriors guided by the death grass ......
キョッ KYO

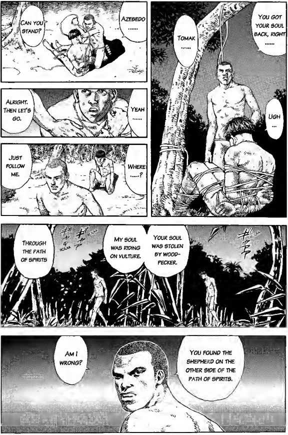

キョッ KYO
キョッ KYO
キョッ KYO
キョッ KYO
カッ FWAP

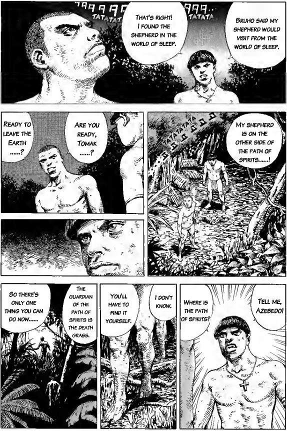

TOMAK!
ククッ… Ku Ku
ククッ Ku Ku
パタパタパタパタ FLAP FLAP FLAP
キョッ KYO
キョッ KYO
YOUR SHEPHERD IS......
TOMAK ......

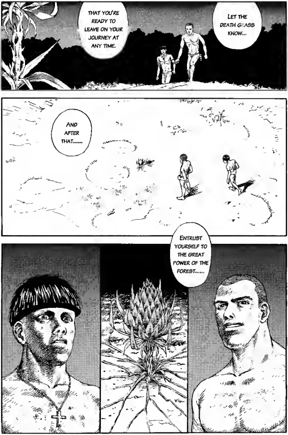

DON ドン
DAN ダン
DODAN ドダン
DAN ダン
クKu クKu ク…Ku
DON ドン
DAN ダン
DODAN ドダン
バサ FLAP バサ FLAP
クKu クKu
クエエエエ CAAAAAA
KYO
KYO
バサ FLAP バサ FLAP バサ FLAP バサ FLAP

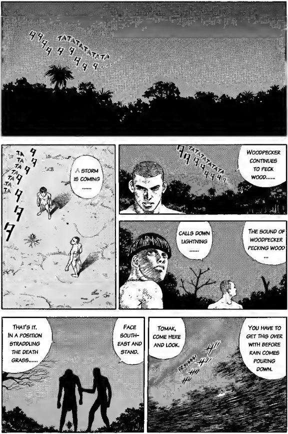

ギャアッ SCRAA
ギャッ SCRA
バタ FLAP
バタ FLAP
バタ FLAP
バタ FLAP
バタ FLAP
ドダン DODAN
ダン DAN
ドン DON
キョ KYO
キョ KYO
THE VULTURES ……
DROVE AWAY WOODPECKER ……
バサッ FLAP
バサッ FLAP
パタパタパタ FLAP FLAP FLAP
タタタタタタタタ TATATATA

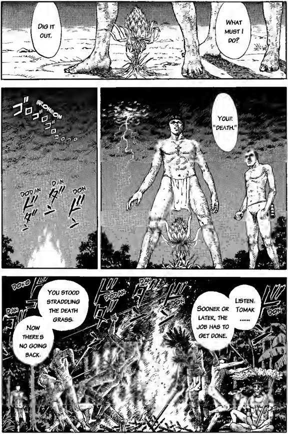

タタタタタタタ
TATATATATA
UH ... MN ...
タタタタタタタ
TATATATATA
タタタタタタタ
TATATATATA
AAH ...
ガッ
SHAK
DOSA
ドサッ

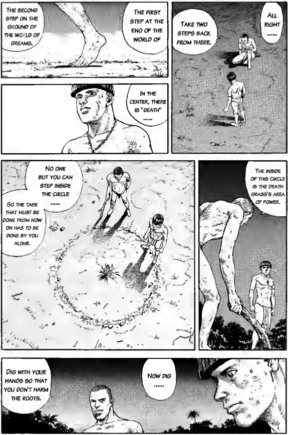

You got your soul back, right ......
Tomak ......
Ugh ...
Azebedo ......
Can you stand?
Yeah ......
Alright. Then let's go.
Where ......?
Just follow me.
Your soul was stolen by wood-pecker.
My soul was riding on vulture.
Through the path of spirits
You found the shepherd on the other side of the path of spirits.
Am I wrong?

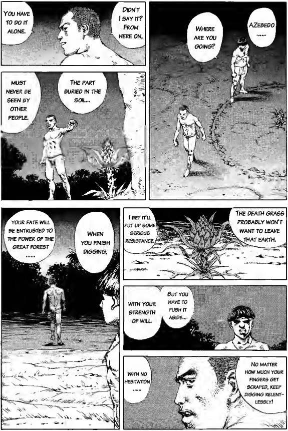

TATATA
Bruho said my shepherd would visit from the world of sleep.
That's right! I found the shepherd in the world of sleep.
TATATA
My shepherd is on the other side of the path of spirits......!
TATATATA
Are you ready, Tomak......?
Ready to leave the Earth......?
Tell me, Azebedo!
Where is the path of spirits?
I don't know.
You'll have to find it yourself.
The guardian of the path of spirits is the death grass.
So there's only one thing you can do now......

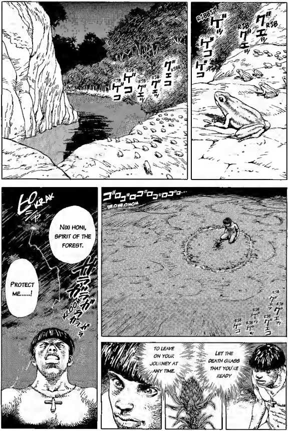

LET THE DEATH GRASS KNOW...
THAT YOU'RE READY TO LEAVE ON YOUR JOURNEY AT ANY TIME.
AND AFTER THAT......
ENTRUST YOURSELF TO THE GREAT POWER OF THE FOREST......

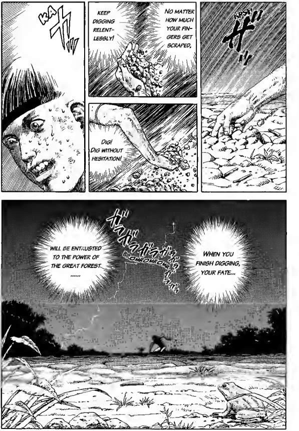

TATATATATATA
タタタタタタタタ……
TATATATATATA
タタタタタタタタ
Woodpecker continues to peck wood......
The sound of woodpecker pecking wood ...
Calls down lightning ......
TA TA TA TA TA TA TA
タタタタタタタ
A storm is coming ......
You have to get this over with before rain comes pouring down.
Tomak, come here and look.
FRSHHHH
Face south-east and stand.
That's it. In a position straddling the death grass......

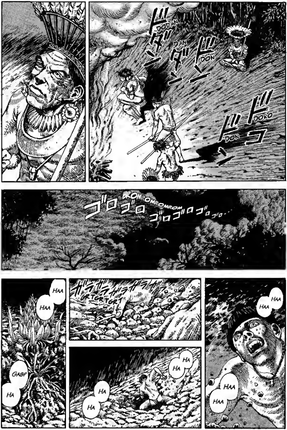

What must I do?
Dig it out.
Your "death."
ゴロゴロゴロゴロゴロゴロ
RONROM
ドン
DON
ダン
DAN
ドダン
DODAN
Listen. Tomak ......
Sooner or later, the job has to get done.
DON
DON
DAN
DODAN
You stood straddling the death grass.
Now there's no going back.
DOKO
DAN

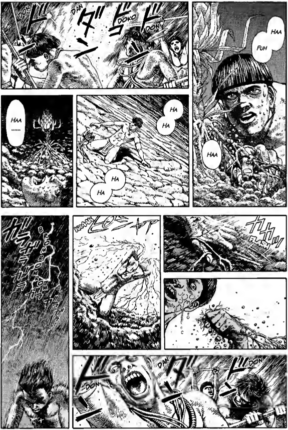

All right ......
Take two steps back from there.
The first step at the end of the world of
The second step on the ground of the world of dreams.
In the center, there is "death" ......
The inside of this circle is the death grass's area of power.
No one but you can step inside the circle ......
So the task that must be done from now on has to be done by you alone.
Now dig ......
Dig with your hands so that you don't harm the roots.

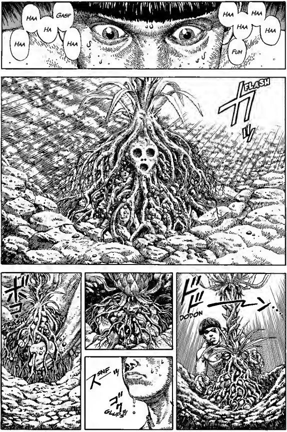

AZEBEDO ......
WHERE ARE YOU GOING?
DIDN'T I SAY IT? FROM HERE ON,
YOU HAVE TO DO IT ALONE.
THE PART BURIED IN THE SOIL...
MUST NEVER BE SEEN BY OTHER PEOPLE.
THE DEATH GRASS PROBABLY WON'T WANT TO LEAVE THAT EARTH.
I BET IT'LL PUT UP SOME SERIOUS RESISTANCE.
BUT YOU HAVE TO PUSH IT ASIDE...
WITH YOUR STRENGTH OF WILL.
NO MATTER HOW MUCH YOUR FINGERS GET SCRAPED, KEEP DIGGING RELENTLESSLY!
WITH NO HESITATION ......
WHEN YOU FINISH DIGGING,
YOUR FATE WILL BE ENTRUSTED TO THE POWER OF THE GREAT FOREST ......

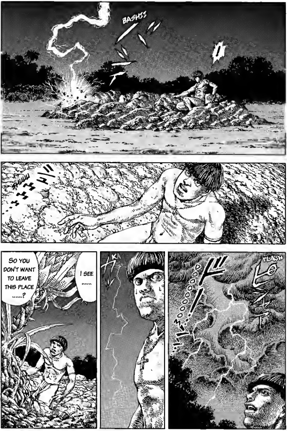

RIBBIT
ゲッ
ゲコ
ゲコ
R3B
グエッ
グエッ
ゲコ
ゲコ
グエッ
ゲエコ
ゴロゴロゴロゴロ…
RONRONRON
R3B
グエッ
グエッ
ゲコ
ゲッ
グエコ
ピシャ
KRAK
NIXI HONI, SPIRIT OF THE FOREST.
PROTECT ME......!
ゴゴガラガラ
KLOOM
LET THE DEATH GRASS THAT YOU'RE READY
TO LEAVE ON YOUR JOURNEY AT ANY TIME.

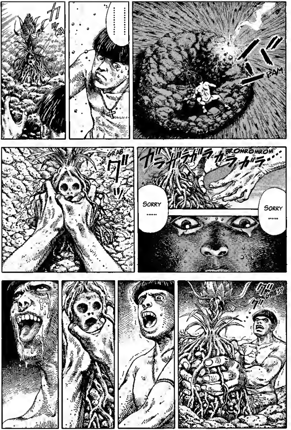

KRSH ザッ
No matter how much your fingers get scraped,
Keep digging relentlessly!
Dig! Dig without hesitation!
KA カッ
When you finish digging, your fate...
ガラガラガラガラガラ ROMROMROMR
will be entrusted to the power of the great forest ......

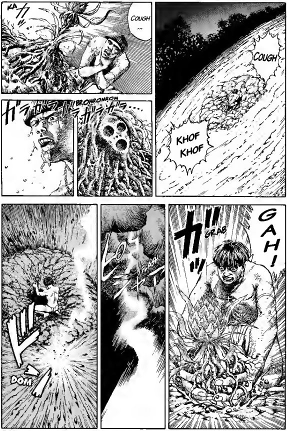

ドダーン
DODAN
ダーン
DAN
ドーン
DON
ドコ
DOKO
ドン
DON
ゴロゴロゴロゴロゴロゴロ…
ROMOMOMROM
ガラガラガラガラガラ
GRTGRTGRT
HAA
HAA
HAA
HAA
HA
HA
HA
HA
HAA
HAA
HAA
GASP
HA

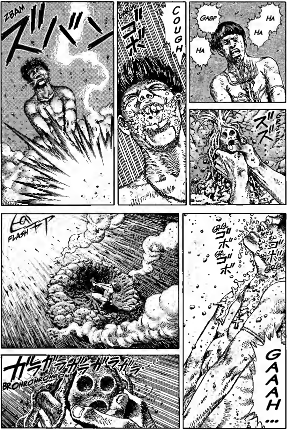

DON
DAN
DOKO
DON
HAA
FUH
HAA......
HA
HA
HA
HA
HAA
BROMROMROMROM
KRAAK
FLASH
DON
DAN
DON

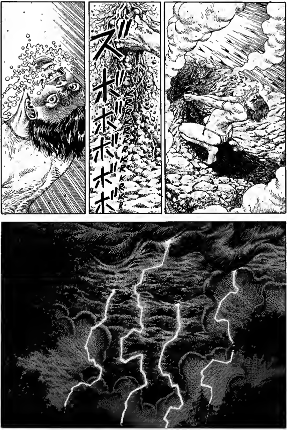

HAA
HAA
HAA
HAA
FUH
GASP
HAA
HA
HAA
HAA
ガッ
FLASH
ドドーン
DODON
スッ
SNIF
ゴク
GULPS!!
ボコ
PRASH!

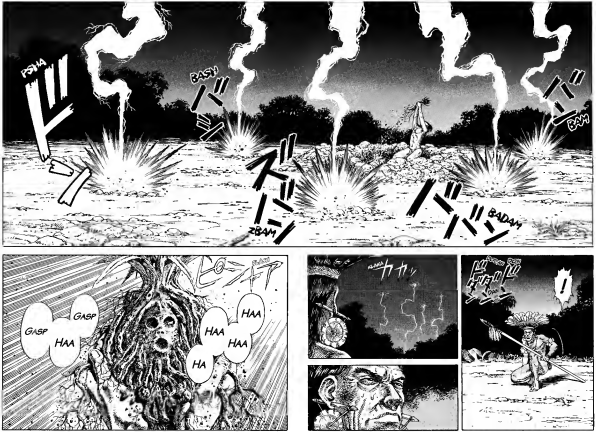

BASHII
!
SHUUU
So you don't want to leave this place ......?
I see ......
KA
FLASH
DOOOOOOM...!

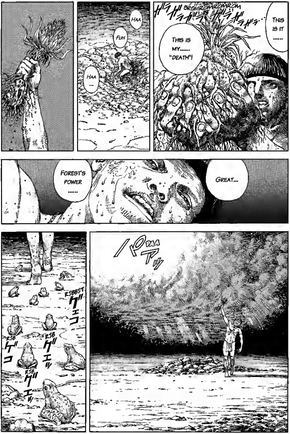

バ
PAM
......
......
カッ
KA
ガラガラガラガラガラ……
BROMROMROM
SORRY ......
SORRY ......
グッ
GRAB
グッグッ
GRIP

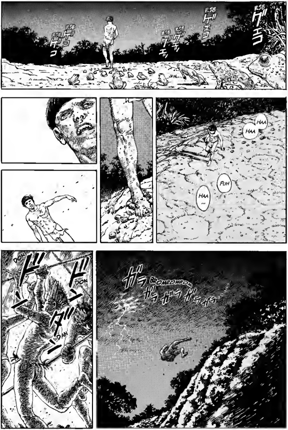

COUGH
KHOF KHOF
KA
COUGH ...
ガラガラガラガラガラ…
BROMROMROM
GAH!
ガッ
GRAB
ピカーッ
FLASH
ド
DOM

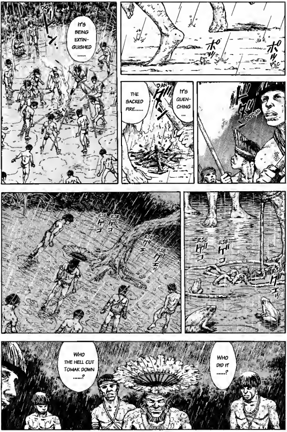

GASP
HA
HA
HA
GRG
ゴボ
COUGH
ZBAM
ズバン
ズズ
GRIIP
ゴボ
GRG
ゴボ
GRG
ゴボ
GRG
GAAAH…
ピカッ
FLASH
ガラガラガラガラガラ
BROMROMROMROM

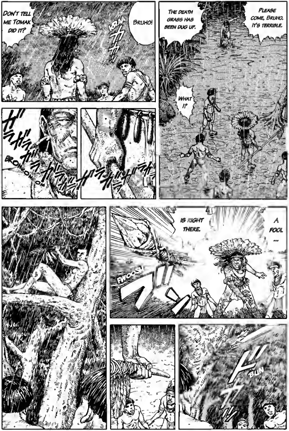

ズボボボボ
KRRKRKRKRKRKR

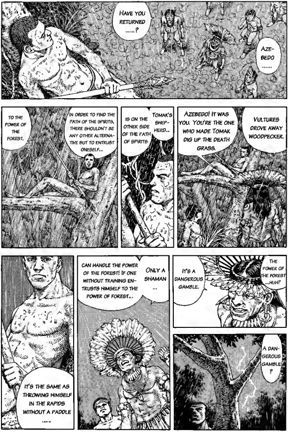

BAM
BADAM
ZBAM
BASH
PSHA
DODAN DON
DAN
!
KLAKA
FLASH
HAA
HAA
HAA
HAA
HA
HAA
GASP
GASP

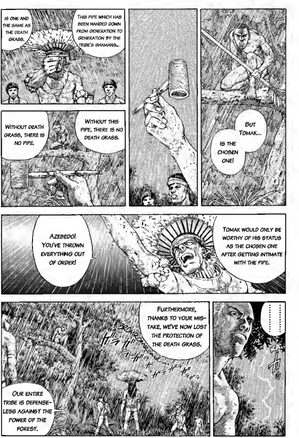

ガラガラガラガラガラガラ・・
BROMROMROMROM
This is it ......
This is my...... "death"!
Haa
Fuh
Haa ...
Great...
Forest's power ......
パアア
PAA
RIBBIT
グエコ
RIB
グエッ
RIB
ゲコ
RIB
グエッ

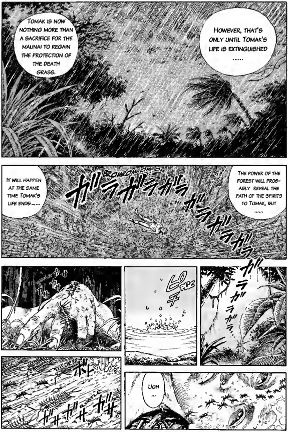

ゲエコ
ゲエコ
ゲギッ
ゲエッ
ゲコ
ゲコ
HAA
HAA
FUH
HAA ...
ガラ BROMROMROM
ガラガラガラガラ...
ドン DON
ドン DON
ダン DAN

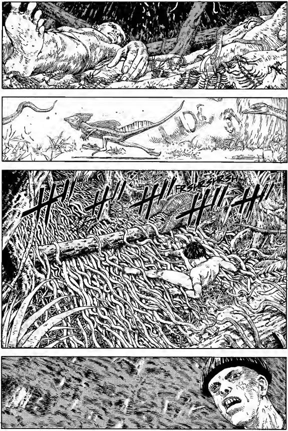

ポツ PIC
ポツ PIC
ドダン DODAN
IT'S QUENCHING ...
ダン DAN
THE SACRED FIRE......
ドン DON
IT'S BEING EXTINGUISHED ......
RIB ゲコ
RIB ゲコ
RIB グエッ
RIB ゲコ
RIB ゲコ
RIB グエッ
RIB グエッ
WHO DID IT ......?
WHO THE HELL CUT TOMAK DOWN ......?

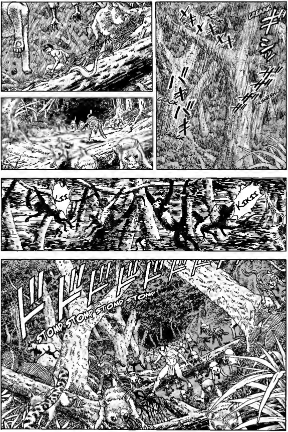

Please come, Bruho. It's terrible.
The death grass has been dug up.
What !?
Bruho!
KRAA
Don't tell me Tomak did it?
ガラガラ
BRONROMOM
A fool ...
is right there.
FWOOSH
BUN

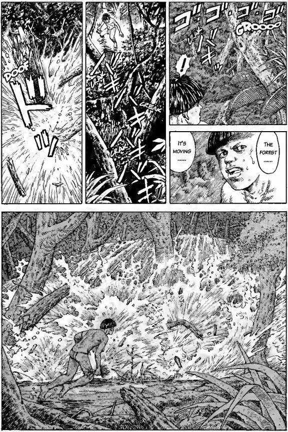

AZE-BEDO ......
HAVE YOU RETURNED ......?
VULTURES DROVE AWAY WOODPECKER.
AZEBEDO! IT WAS YOU. YOU'RE THE ONE WHO MADE TOMAK DIG UP THE DEATH GRASS.
TOMAK'S SHEP-HERD...
IS ON THE OTHER SIDE OF THE PATH OF SPIRITS
IN ORDER TO FIND THE PATH OF THE SPIRITS, THERE SHOULDN'T BE ANY OTHER ALTERNATIVE BUT TO ENTRUST ONESELF...
TO THE POWER OF THE FOREST.
THE POWER OF THE FOREST ...HUH?
IT'S A DANGEROUS GAMBLE.
A DANGEROUS GAMBLE ?
ONLY A SHAMAN ...
CAN HANDLE THE POWER OF THE FOREST! IF ONE WITHOUT TRAINING ENTRUSTS HIMSELF TO THE POWER OF FOREST...
IT'S THE SAME AS THROWING HIMSELF IN THE RAPIDS WITHOUT A PADDLE

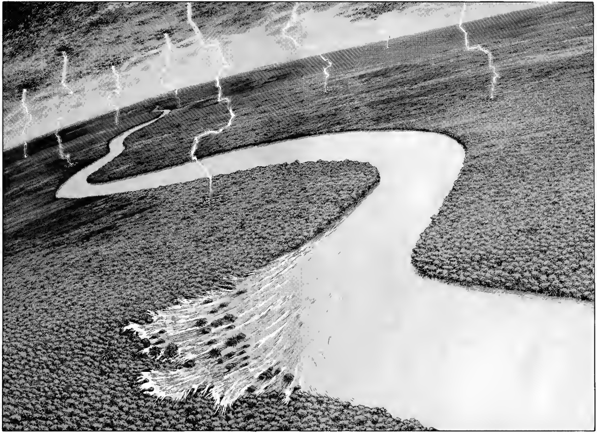

Is one and the same as the death grass.
This pipe which has been handed down from generation to generation by the tribe's shamans...
Without death grass, there is no pipe.
Without this pipe, there is no death grass.
But Tomak... Is the chosen one!
Azebedo! You've thrown everything out of order!
Tomak would only be worthy of his status as the chosen one after getting intimate with the pipe.
Furthermore, thanks to your mistake, we've now lost the protection of the death grass.
BROMROMROMROM
Our entire tribe is defenseless against the power of the forest.
……

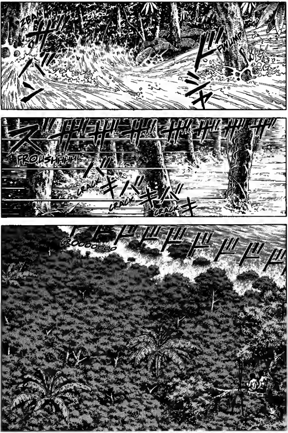

However, that's only until Tomak's life is extinguished ......
Tomak is now nothing more than a sacrifice for the Maunai to regain the protection of the death grass.
The power of the forest will probably reveal the path of the spirits to Tomak, but ......
It will happen at the same time Tomak's life ends......
BROMROMOMOMOM
ガラガラガラガラガラガラガ
ガラガラガラガラ...
ピチ PLIC
RUSTLE カサカサカサ
Ugh ~
DRIP ボト
RUSTLE ガサガサガサ

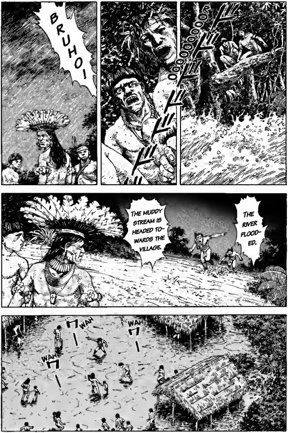

FRSHRSHRSH

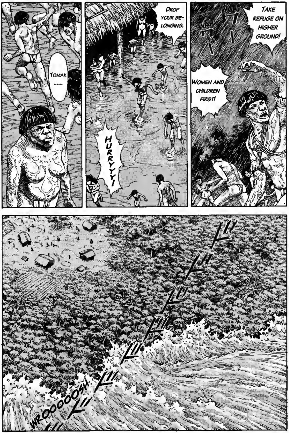

メキメキ
CRACK
ギシ
CREAK
ザザザ
FRSHRSH
バキバキ
CRACK
CRACK
KII
KIKII
ドドドドドドドド
STOMP STOMP STOMP STOMP

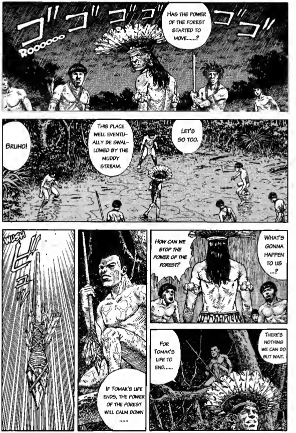

ゴ゛ゴ゛ゴ゛ゴ゛
GROOOO
バキッ
!
THE FOREST ……
IT'S MOVING ……
バキバキバキバキ
DOOF
ドッ

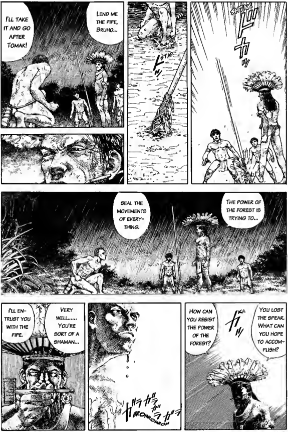


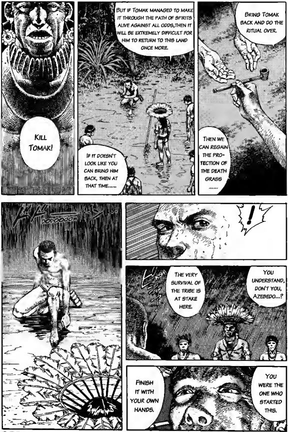

ドシャ
FWUMP
ザバーン
ZBAN
ズザザザザザザザザ
FROUSHHHH
バキバキバキ
CRACK
CRACK
CRACK
ドドドドドドドドド
GROOOOOOOOO

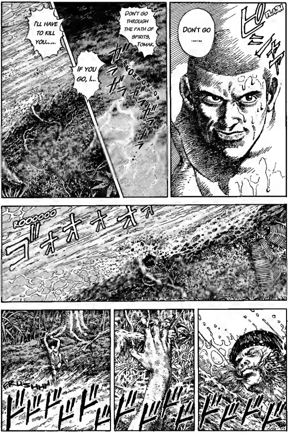

ROOOOOOOOOOO
ドドドドドドドド
BRUHO!
THE RIVER FLOODED.
THE MUDDY STREAM IS HEADED TOWARDS THE VILLAGE.
WAH ワー
WAH ワー
WAH ワー

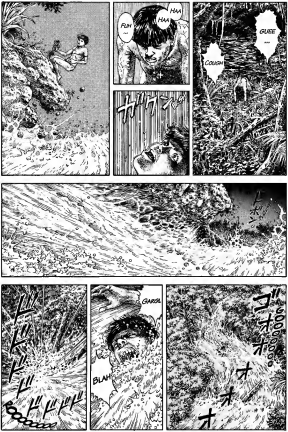

Take refuge on higher ground!
WAH
WAH
Women and children first!
Drop your be-longing.
HURRYYY!
Tomak ......
WROOOOOSH!

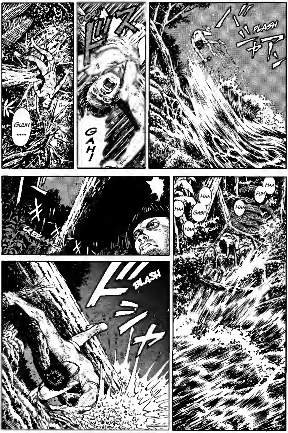

ゴゴ
HAS THE POWER OF THE FOREST STARTED TO MOVE......?
ゴゴゴゴ
ROOOOOO
LET'S GO TOO.
THIS PLACE WELL EVENTUALLY BE SWALLOWED BY THE MUDDY STREAM.
BRUHO!
WHAT'S GONNA HAPPEN TO US ...?
HOW CAN WE STOP THE POWER OF THE FOREST?
THERE'S NOTHING WE CAN DO BUT WAIT.
FOR TOMAK'S LIFE TO END......
IF TOMAK'S LIFE ENDS, THE POWER OF THE FOREST WILL CALM DOWN ......
WUSH
ビュッ

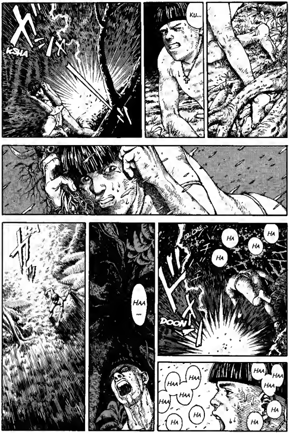

ドッカッ
SHTAK
ドッ!
STAB
Lend me the pipe, Bruho...
I'll take it and go after Tomak!
The power of the forest is trying to...
Seal the movements of everything.
You lost the spear. What can you hope to accomplish?
How can you resist the power of the forest?
ガッ
KA
ガラガラガラガラ
BROMROMROM
Very well...... You're sort of a shaman...
I'll entrust you with the pipe.

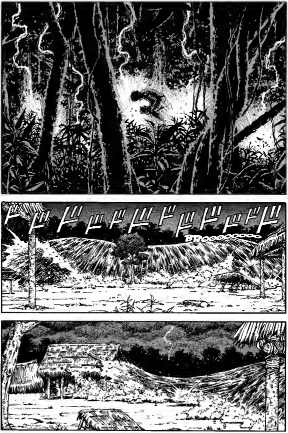

Bring Tomak back and do the ritual over.
Then we can regain the protection of the death grass......
But if Tomak managed to make it through the path of spirits alive against all odds, then it will be extremely difficult for him to return to this land once more.
If it doesn't look like you can bring him back, then at that time......
Kill Tomak!
!
You understand, don't you, Azebedo...?
The very survival of the tribe is at stake here.
You were the one who started this.
Finish it with your own hands.
DODOOOOM

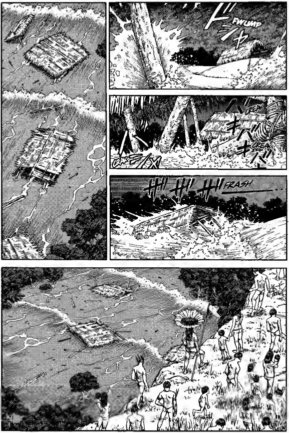

DON'T GO ......
FLASH
ピシャ
DON'T GO THROUGH THE PATH OF SPIRITS, TOMAK.
IF YOU GO, I...
I'LL HAVE TO KILL YOU.....
BVOZROZOOM
ガラガラガラガラ
ROOOOOO
ゴオオオオ
CRUSHHH
ドドドドド
ドドドドド
ドドドド

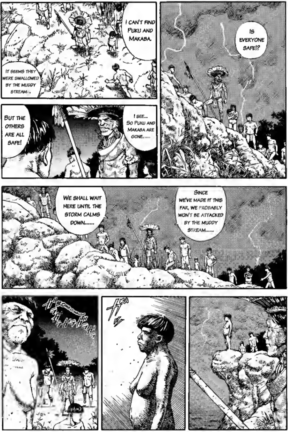

GUEE
...
COUGH
HAA
HAA
FUH
...
ガクンッ
ドボン
SPLOSH
ゴオオオオオ
GOOOOOOO
GARGL
BLAH
ドドドドドドド
ROOOOOOOOO

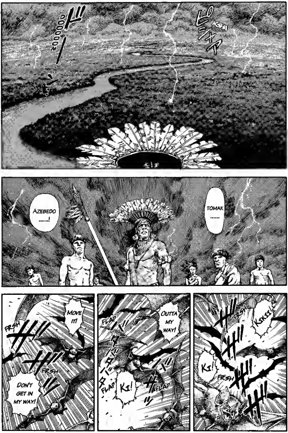

バシャアン
PLASH
ドス
DOSU
GAHI
GUUH ......
HAA
FUH
HAA
HAA
HAA
GASP
HAA
HAA
ギー
GEE
ギー
ドシャ
BLASH

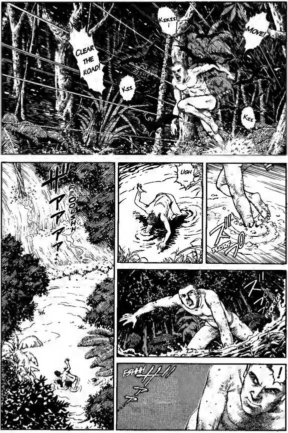

KU...
K-SHA
HAA...
HA
HA
HA
HA
CRACKLE
DOON
HAA
HAA
HA
HA
HA
HAA
HAA
HAA
HAA
HA
HA

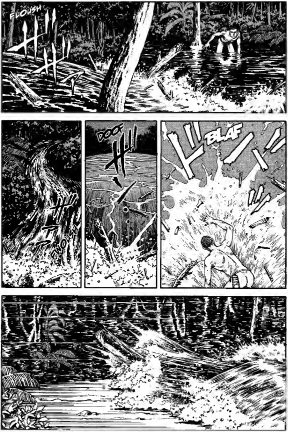

ドドドドドドドドドドドド
BROOOOOOOOO

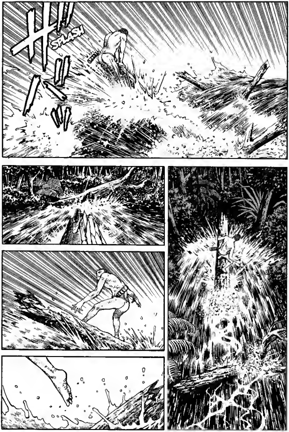

ドシャ
FWUMP
バキ
CREAK
バキ
CREAK
CRAK
FRASH

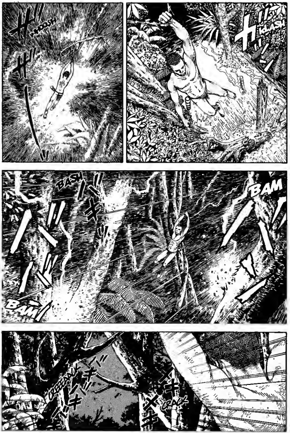

Is everyone safe!?
I can't find Puku and Makaba.
It seems they were swallowed by the muddy stream...
I see... So Puku and Makaba are gone......
But the others are all safe!
Since we've made it this far, we probably won't be attacked by the muddy stream......
We shall wait here until the storm calms down......
ROMBROMBROM
KA

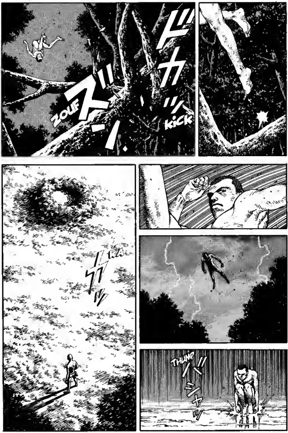

ピシャア
KSHA
ドーン
DOOOOOOM
TOMAK ......
AZEBEDO ......!
KIKII!
FRSH
KI!
FRSH
OUTTA MY WAY!
FLAP
KI!
FLAP
FLAP
MOVE IT!
FRSH
FRSH
DON'T GET IN MY WAY!

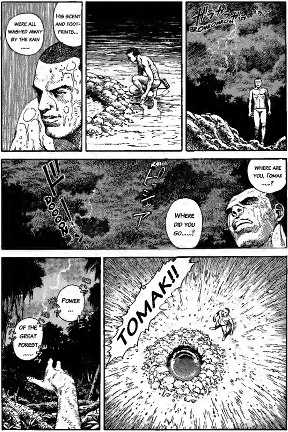

MOVE!
KIKII!
KII
CLEAR THE ROAD!
KII
ズボッ
PLOFF
UGH
FLOTCH
FSHHH
!
ザァァァァ…
FROOUSHH

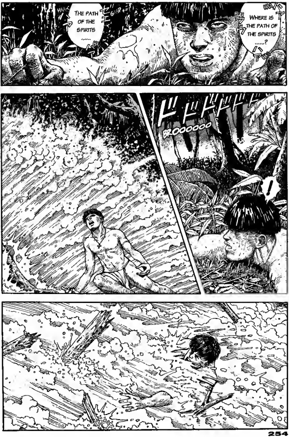

FLOUSH
BLAF
DOOF
FWOUSH

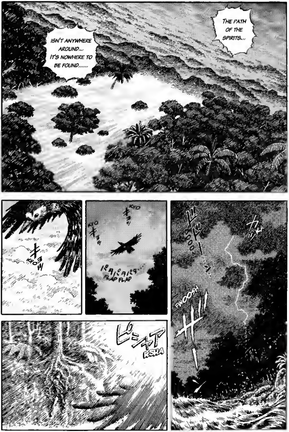

SPLASH

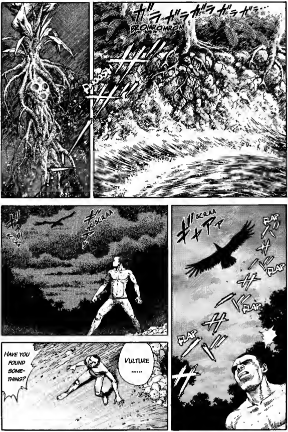

ザ
KLASH
ザ
WHOOSH
ザ
BAM
バキ
BASH
BAM
メキメキ
CRACK
バキバキ
CREEEAK

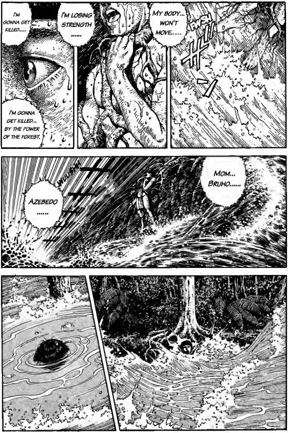

ドカッ
KICK
ズーン
ZOUF
カッ
KA
バシャッ
THUMP

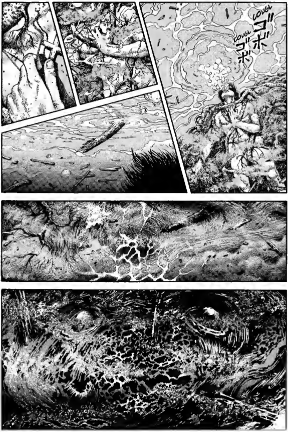

ガラガラガラガラ…
BROMROMROM
His scent and footprints...
were all washed away by the rain ......
Where are you, Tomak ......?
Where did you go......?
ピシャア
KSHA
ドーン
DOOOON
TOMAK!!
HAA
ハァ
Power ...
GASP
ヒィ
of the great forest ......
FUU
フゥ

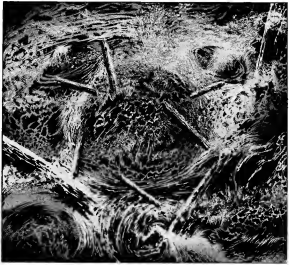

Where is the path of the spirits ......?
The path of the spirits ......
ゼェ GASP
ドドドドドド
BROOOOOO
!

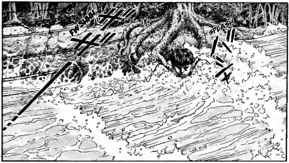

THE PATH OF THE SPIRITS...
ISN'T ANYWHERE AROUND... IT'S NOWHERE TO BE FOUND......
カッ
ドドドー…ン
DOOON
ザ!!
FWOOSH
キョ KYO
キョ KYO
パタパタ FLAP FLAP
キョ KYO
ピシャア
KSHA

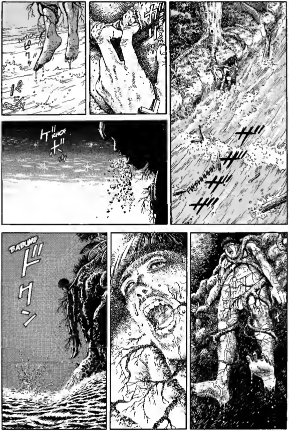

ガラガラガラガラ…
BROMROMROM
ザザ
FLOOSH
ギャア
SCRAA
バサ
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
ギ
SCRAA
VULTURE ......
HAVE YOU FOUND SOME-THING?

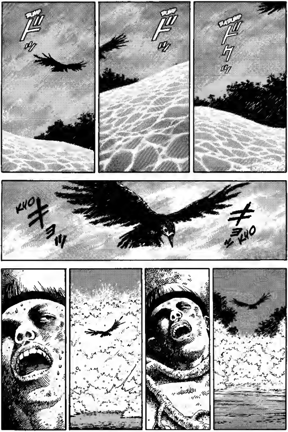

I'm gonna get killed.....
I'm gonna get killed... by the power of the forest.
I'm losing strength ......
My body... won't move......
FWSH
WHUSH
Mom... Bruho......
Azebedo ......

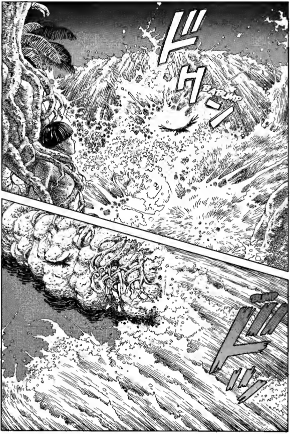

COUGL
ゴボ
COUGL
ゴボ

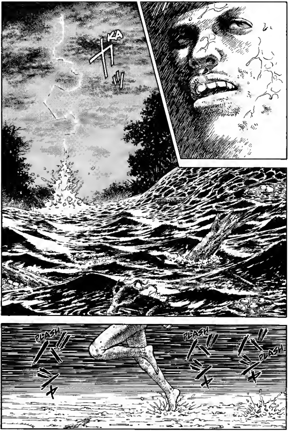


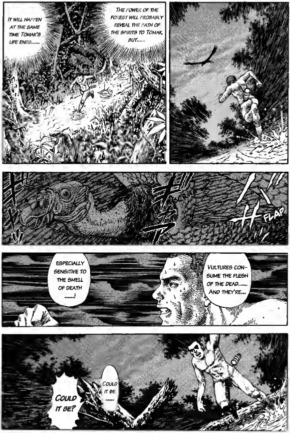

SPLASH
FWSHHH

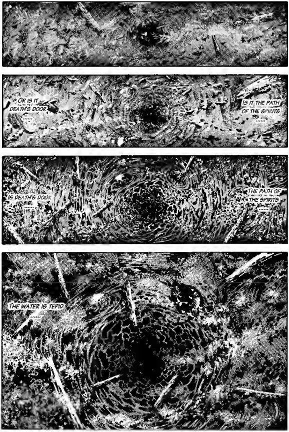

ザッ
FWSHHHH
ザッ
ザッ
ザッ
ガリッ
SCRITCH
ピクッ
TWITCH
パシャ
DRIP
ゲボッ
KHOF
ドクン
BADUMP

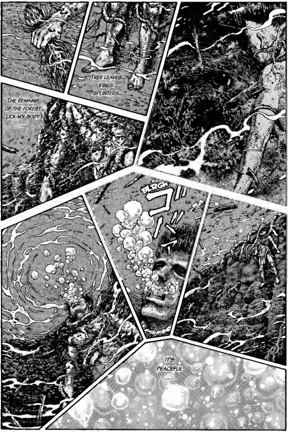

BADUMP
ドクッ
THUMP
ドッ
THUMP
ドッ
KYO
キョッ
KYO
キョッ

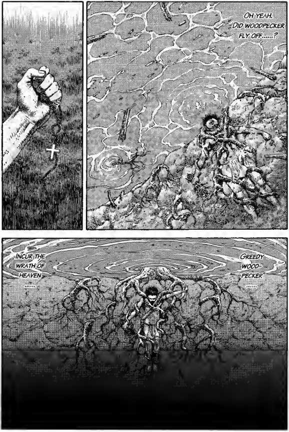

ドクン
BABUMP
ドッ
THMP

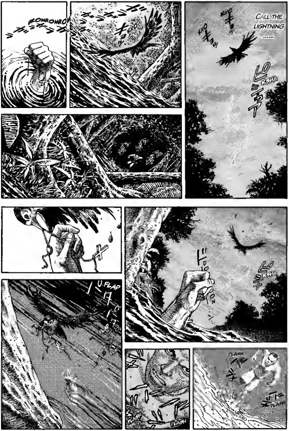

カッ
KA
バシャ
FLASH
バシャ
FLASH
バシャ
FLASH

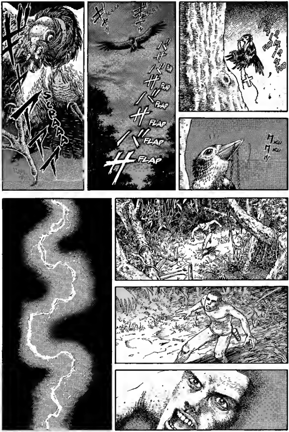

The power of the forest will probably reveal the path of the spirits to Tomak, but......
It will happen at the same time Tomak's life ends......
FLAP
SCRA
SCRA
Vultures consume the flesh of the dead...... And they're...
Especially sensitive to the smell of death......!
Could it be ......
Could it be?

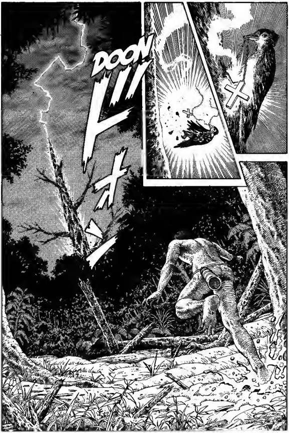

IS IT THE PATH OF THE SPIRITS ......
OR IS IT DEATH'S DOOR ......
THE PATH OF THE SPIRITS ......
IS DEATH'S DOOR ......
THE WATER IS TEPID ......

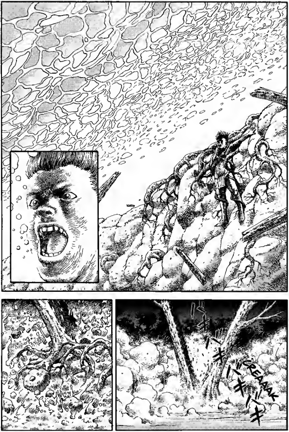

Tree leaves...
Vines...
splinters...
The remains of the forest lick my body ......
BLRGH
ゴバァ
It's peaceful ......

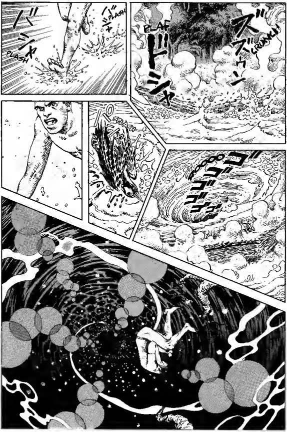

OH YEAH. DID WOODPECKER FLY OFF......?
GREEDY WOODPECKER ......
INCUR THE WRATH OF HEAVEN ......

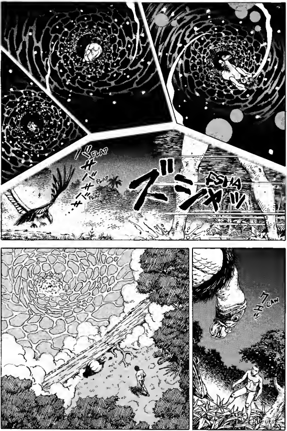

CALL THE LIGHTNING ......
KUO
KUO
KSH
KUO
BROMROMROM
KSH
DOOON
FLAP
FLAP
FLASH
FLASH
FLASH
FLASH

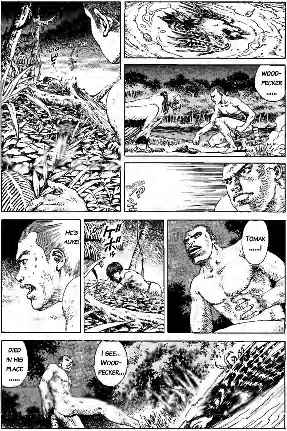

パタパタ
FLAP FLAP FLAP FLAP
クックッ
KU KU
ギャッ
SCRAA
ギャッ
SCRAA
バサバサバサ
FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP FLAP
ギャアアア
SCRAAAA

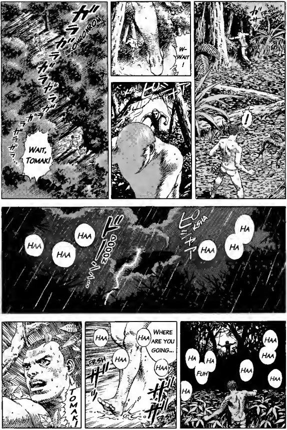

DOON
ドオン

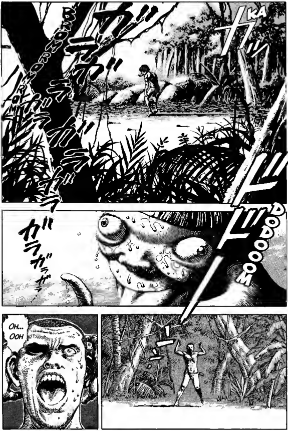

バキ
バキ
CREAAAK
バキバキ

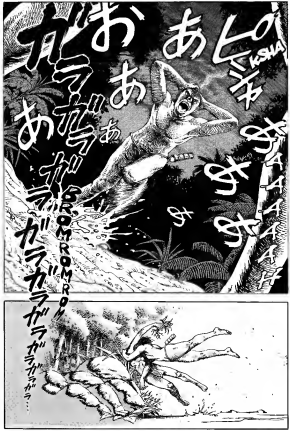

ズズウン
CRUNCH
ドドシャ
PLAF
バシャ
PLASH
バシャ
PLASH
ゴゴゴゴ
ROOOOO
パシャ
SPLASH

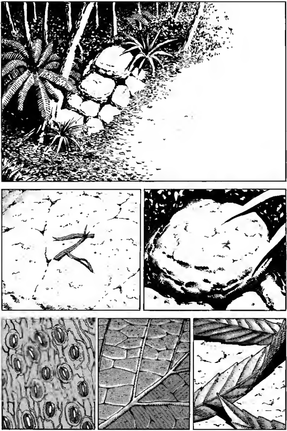

ズシャッ
FSHA
バサバサバサ…
FLAP
FLAP
FLAP
クエッ
CAW

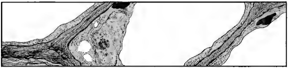

WOOD-PECKER ......
PLATCH
パシャ
PLITCH
ピチ
PLITCH
パシャ
TOMAK ......!
COUGH
ゲボッ
HE'S ALIVE!
I SEE... WOOD-PECKER...
DIED IN HIS PLACE ......

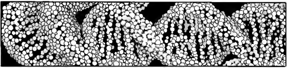

ガサ
FRSH
!
W-WAIT!
KSH
ヒュッ
ガラガラガラガラガラガラガラガラ…
ROMROMROM
WAIT, TOMAK!
ピシャア
KSHA
HA
HA
HAA
ドーン…
DOOON
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HAA
HA
HA
FUH
HA
HAA
WHERE ARE YOU GOING...
HAA
HAA
HAA
ザザッ
FRSH
ザザッ
FRSH
TOMAK!

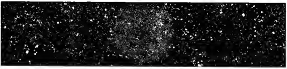

カッ
KA
ガガラガラガラ
ガラガラガラガラ
BROMROMROMROM
ドド
DODOOOM
OH... OOH

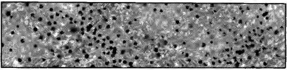

ピギャ
KSHA
あああああ
AAAAAH
あ
おあああ
あ
ガラガラ
ガラガラ
ROMROMROM
ガラガラガラ
ガラガラガラ…

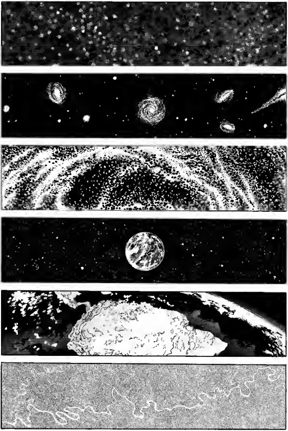


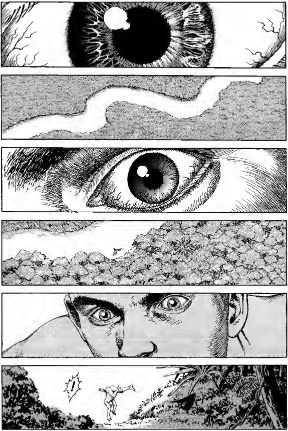


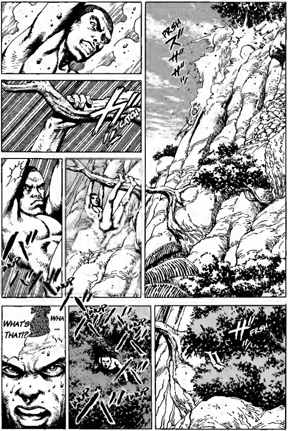


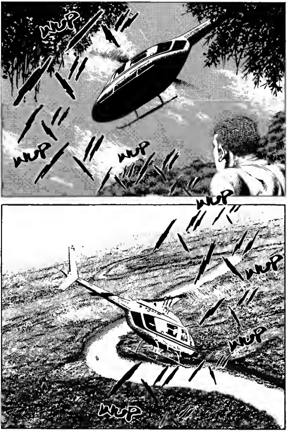


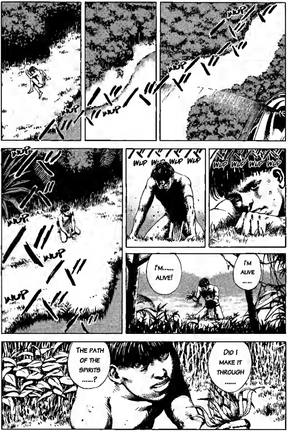


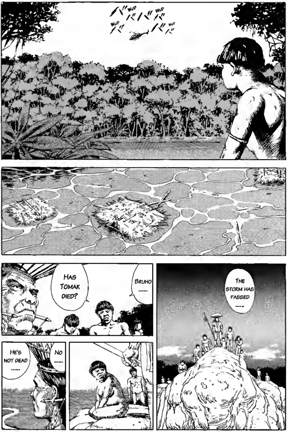


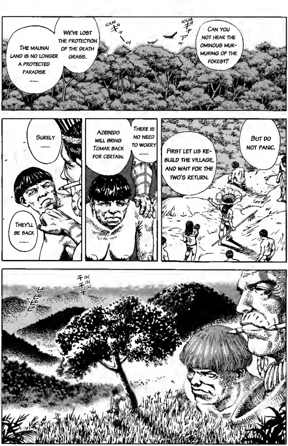


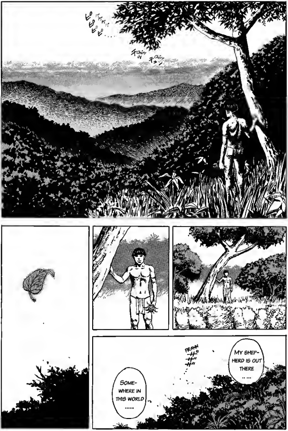

PRSH
CTCH
WHUP
WHUP
FRSH
WHUP
WHUP
WHUP
WHUP
WHA …
WHAT'S THAT!?

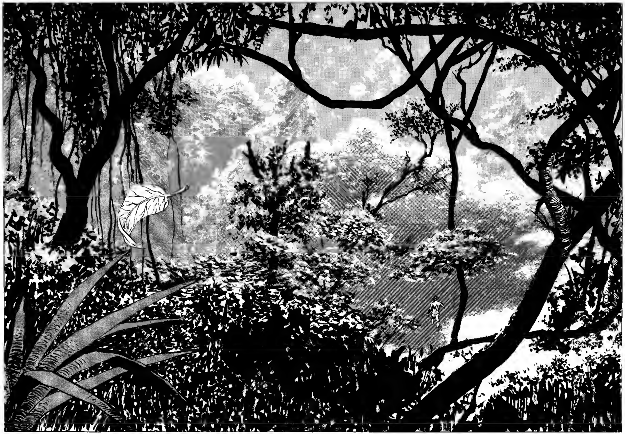

WUP
WUP
WUP
WUP
WUP
WUP
WUP


WUP
WUP
WUP
WUP
WUP
WUP
WUP WUP WUP WUP
WUP WUP WUP WUP
WUP
WUP
WUP
WUP
I'M ALIVE ......
I'M...... ALIVE!
DID I MAKE IT THROUGH ......
THE PATH OF THE SPIRITS ......?


バ WUP
バ WUP
バ WUP
バ WUP
バ WUP
THE STORM HAS PASSED ......
BRUHO ......
HAS TOMAK DIED?
NO ......
HE'S NOT DEAD ......


The Maunai land is no longer a protected paradise ......
We've lost the protection of the death grass.
SCRAA ギャーッ
SCRAA ギャアッ
Can you not hear the ominous murmuring of the forest?
Surely ......
They'll be back ......
Azebedo will bring Tomak back for certain.
There is no need to worry ......
But do not panic.
First let us rebuild the village, and wait for the two's return.
チ Chi チ Chi チ Chi
ピピピピ


ピピピピ…
チッ Chirp
チュン Chirp
FRSHHH
My shepherd is out there ....
Somewhere in this world ......



G

THE END

本書は、1986年11月25日号から1987年4月14日号までの『コミックバーガー』連載作品に加筆し、描きおろし頁を加え収録しました。

G

BEAM COMIX
2003年4月11日初版初刷発行

著者　小池桂一
©KEIICHI KOIKE 2003
発行人　浜村弘一
編集人　青柳昌行
編集　株式会社エンターブレイン／コミック編集部
担当　奥村勝彦
装幀　加藤靖隆・向笠綾子
発行所　株式会社エンターブレイン
〒154-8528 東京都世田谷区若林1-18-10
電話　03-5433-7850（営業局）
印刷所　図書印刷株式会社
Printed in Japan

本書は著作権法上の保護を受けています。本書の一部あるいは全部について、
株式会社エンターブレインから文書による許諾を得ずに、
いかなる方法によっても無断で複写、複製することは禁じられています。
落丁・乱丁本は、お手数ですがエンターブレイン営業局までお送りください。
送料小社負担によりお取り替えいたします。定価はカバーに表示してあります。

ISBN 4-7577-1376-2

GOD'S WAITINGROOM

SCAN AND CLEANING BY IKKYUSAN

TRANSLATION AND QC BY BROLEN

REDRAWING BY MORTEN IKKYUSAN

TYPESETTING BY IKKYUSAN